

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

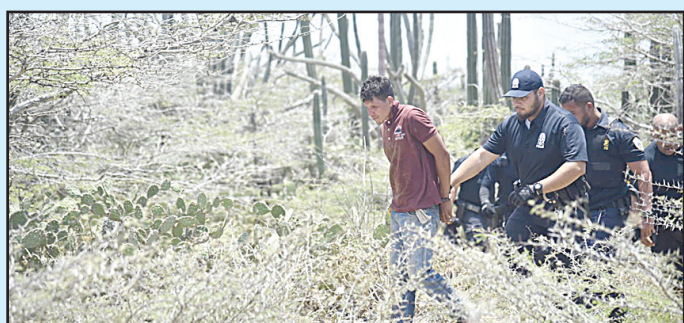
1,50 FLORIN

SUCESO

No por a scapa
bida di homber
cu a haya ataca
na gasolin
station

Durante persecusion den Alto Vista

Dos ilegal haya cu cuatro "handgranaat"



ORANJESTAD (AAN): Diamars Polisnan di diferente departamento a bay den accion tras di dos ilegal cu a purba core pa Polis. Informacion di testimonio a drenta cu tin hende actuando sospechoso den e area di Alto Vista. Ora cu e prome patruya a yega a mira tres hende. Nan a cuminsa core y Polis a bay nan tras pero tambe a pidi refuerzo. Unidadnan di caya y di K-9 a presenta mesora. Polis a gara e prome mientras cu dos a logra scapa.

Na dado momento e miembro di K-9 a mira e di dos sospechoso drenta mondi. A bay su tras na pia. Tabata un situacion fastioso pa drenta e mondi y asina yega na e sospechoso. Polis a logra yega na dje y el a resisti tambe.

E detencion no a bay facil. E ilegal aki Tabata tin un rugtas



cune. Den e rugtas autoridad a bin topa cu cuater granada di man.

Segun informacion e ilegal aki y e otro deteni lo a yega Aruba cu boto den oranan di marduga. Nan Tabata buscando un rumbo pa yega area habita.

Awor tin un total di diez sospechoso entre e 20 ilegalnan cu lo a yega entre dos boto for di Venezuela marduga. Aki por confirma cu tin ilegalnan ta yega tera constantemente y entre nan criminal.

Ta menciona cu ta 20 hende total lo a yega den dos boto

Atrobe botonan di Venezuela ta yega Aruba cu ilegalnan

* Comunidad preocupa ta pidi Gobierno pa bin cu un solucion urgente

Tragedia na lama ora boto a bolter



ORANJESTAD (AAN): Un señora a perde su bida ora cu e boto cu tabata transportando un famia na e reef den area di Bucuti a bolter cu consecuencia fatal. Un total di 19 persona tabata tin a bordo, di cual lamentablemente 1 dama a fayece.

Dr. Texier a constata morto di Filomena Miriam Lacle di 67 aña, casa cu e capitan di e boto Nelson Richardson. Un baby a wordo transporta cu urgencia pa hospital, pero danki na Dios el a reacciona. Tambe un otro señora a bay cune cu maximo urgencia pa hospital, pero te oranan di ciere di edicion no a haya mas informacion di su condicion.

Ta un caso lamentable di un famia cu kier a pasa un dia alegre riba lama, pero e tragedia a sosode.



El Gaucho
ARGENTINE GRILL

SPECIAL PA LOCAL

BISHITA NOS FOR DI 11:30AM
TE CU 5PM Y RICIBI

10% DESCUENTO
FOR DI BO CHECK!

OFERTA NO TA VALIDO HUNTO CU OTRO PROMOCION
MANERA; LUNCH SPECIAL, OF TAKE OUT

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm, Jama nos 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba
www.elgaucho-aruba.com • CLOSED ON SUNDAYS

MINI SPLIT UNIT
Inverter | UP TO 16 SEER

CIAC
Air conditioning
AWG.

400 OFF
THE INSTALLED PRICE

18.000 BTU

WAS: ~~AWG. 1.995,-~~ NOW: AWG. 1.595,-

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:

- 1 year on parts and labor
- 5 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



*CALL US and ask for our CASH & CARRY PRICES

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM

Ta menciona cu ta 20 hende total lo a yega den dos boto

Atrobe botonan di Venezuela ta yega Aruba cu ilegalnan



ORANJESTAD (AAN): Dos boto den oranan di diamars marduga a wordo intercepta pa radar. Uno a yega tera y plama den barancanan na costa. E otro Polis Maritimo a logra hunto cu Kustwacht laborde riba lama.

A coy cuater hende den e boto intercepta y despues sink e boto na algun miya pafo di Aruba. E otro boto cu a yega tera autoridad a logra gara cuater ilegal den e vecindario di Parke Arikok.

Ta wordo menciona cu ta 20 hende total lo a yega Aruba den dos diferente boto. Na Boca Calcoriti ta e boca den Parke Arikok cu e boto a bin kibra. A haya varios tanki, cabuya y otro ekiponan procedente di e boto.

Tur e cosnan aki a wordo confisca. E palonan tur kibra a keda riba e beach. E motornan di e boto no a wordo haya. Polis y Kustwacht a wordo hiba na e Boca Calcoriti. Nan mester a pone e auto banda di Dos Playa y asina cana un pida basta largo di casi mey ora pa yega na e sitio. No por yega cu auto eyan. Cu quadracer por yega mas facil.

E personal di Parke Arikok ya caba pa 7or a



bay cana na costa pa mira si tur cos ta bon. Asina a bin topa cu e boto destrui y demas materialnan. No a topa cu mas hende.

Polis y tambe kustwacht a topa na e sitio y eyan a analiza tur e documentonan cu a wordo haya. A haya cedula y paspoort di hende muhe y hasta mucha.

A haya papelnan cu basta number di telefon local riba dje. Tur esaki lo wordo usa pa haci investigacion cu mester tuma lugar.



BUY AWG. 35,- AT WENDY'S RECEIVE YOUR SCRATCH CARD AND WIN!

SCRATCH-AND-WIN
#ALWAYSAWINNER



THIS OFFER IS VALID ONLY FROM MAY 1, 2018 TO JUNE 25, 2018
THIS OFFER IS NOT VALID WITH ANY OTHER PROMOTION
AND IS WHILE SUPPLIES LAST.

#ALWAYSAWINNER

EDITORIAL

Mester bin cu investigacion pa stop e pasamento di tereno sin respeta reglanan

Ultimo dianan ta hopi den discusion e investigacion cu Parlamento señora Marisol Lopez- Tromp a pidi pa haci riba ex minister y awor Parlamentario señor Benny Sevinger. Esaki relaciona cu e cantidad di terenonan cu señor Sevinger a haya ta bon di duna na esnan cu el a haya ta bon, sin cu a sigui e reglanan stipula den ROP y sin sigui e procedura di DIP.

Pa colmo, envez di a spera cu señor Sevinger lo muestra grandeza y admiti cu cosnan no a bay bon, el a tuma e postura bergonzoso di expresa: "I don't give a damn". Esaki ta un falta di respet grandi pa pueblo. Un mandatario mester para responsabel pa loke el a haci y no bay haci expresionnan asina manera cu e no ta worry cu pueblo mester sufri e consecuencianan di su maneho cuestionabel. Ta ki ehempel señor Sevinger ta dunando na comunidad. Como ex minister, como Parlamentario, ta exige pa duna respet na pueblo. Ta pueblo a pone señor Sevinger eyan pasobra a kere den dje. Awor cu ta punta dede riba dje, e mester respeta esey tambe y no un actitud bergonzoso asina.

Recientemente por a scucha Minister Otmar Oduber den Parlamento cuestiona tur e forma fraudulento di señor Sevinger. Tur esaki ta duna indicacion bon cla cu mester bin cu un investigacion profundo y señor Sevinger mester para responsabel pa esaki tambe.

No por permiti cu tin indicacionnan fuerte di corrupcion ta tuma lugar den Gobierno y e minister cu a haci esaki ta bisa: "I don't give a damn". Cu otro palabra Parlamentario señor Sevinger ta bisa cu e no ta worry. Pesey ta na su lugar pa bin cu e investigacionnan y pa Minister Otmar Oduber hiba su maneho pa percura pa e pueblo, e tata di famia, e mama di famia, haya un pida tereno pa por traha su cas y no esnan cu ta yuda e partido cu placa pa eleccion y despues tin cu haya fabornan.

E resultado di eleccion a muestra tambe cu e mayoria di pueblo no kier e bagamunderianan aki mas y pesey mes awe nos tin un Gobierno forma di tres partido. Esey ta e deseo di pueblo pa caba cu e cosnan cu tabata sosode den e Gobierno anterior y señor Sevinger mester para responsabel.

Tragedia na lama ora boto a bolter na Bucuti

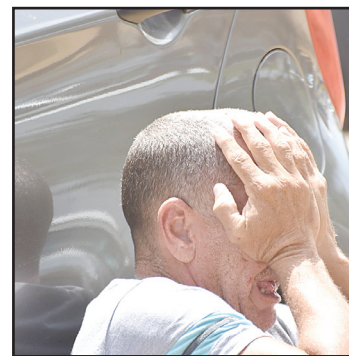


Un total di 19 persona tabata tin a bordo, di cual lamentablemente 1 dama a fayece. Pa 10'or y mey, dr. Texier a constata morto di Filomena Miriam Lacle di 67 aña, casa cu e capitan di e boto Nelson Richardson. A transporta un baby cu urgencia pa hospital, pero danki na Dios el a reacciona. A transporta tambe un otro dama cu maximo urgencia pa hospital, pero te asina leu no a haya feedback di esaki. Ta trata aki di un famia cu kier a pasa un dia alegre riba lama, cu lastimamente e tragedia a sosode. Lacle ta gradici ambulance y brandweer cu a keda traha

riba e diferente victimanan cu tabata tin, cu consecuencia cu e baby a logra reacciona y hiba hospital. Coleganan di ambulance a trata tur hende cu tabata tin mester di e tratamiento necesario. Personal di Renaissance Island a duna asistencia necesario pa yuda transporta e personanan aki pa pier. Tambe un famia riba lama, a yuda transporta y logra scapa mas hende cu ta posibel. Danki na nan cu por a logra scapa e hendenan aki.

Varios boto a drenta accion mesora na momento cu esaki

Sigui lesa pag.4



ORANJESTAD (AAN): Un dia familiar y di amistadnan a caba den tragedia, ora cu un boto local a bolter den area di Lagoen, na Bucuti, cu consecuencia cu un di esnan a bordo a perde su bida. Segun extra informe cu DIARIO a haya, e boto a sali for di e pier eyan y a bolter casi yegando e rif unda e famia tabata bayendo pa pasa e dia na e casita cu tin riba e rif. Vocero policial, Lito Lacle, a splica cu pa 9'or y mey a drenta informe cu un boto a bolter.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Geologonan a nota cu fosilnan ta hopi scars den e barancanan Pre-Cambriano, o sea prome cu e comienzo di e periodo Cambriano, mas o menos 570 millon di aña pasa, indicando cu e presencia di organismonan bibo tabata scars.

George Santayana: “Amigonan ta generalmente di e mesun sexo, pasobra ora cu homber y muher ta di acuerdo nan ta di acuerdo solamente den nan conclusionnan, ya cu nan razonnan ta semper diferente.”

Na aña 551, Confucius a nace. E nomber completo di e gran filosofo Chines cu a biba mas di 45,000 aña pasa a ser haya den e tera congela di Siberia.

Einstein: “E persona cu ta considera su propio bida y esun di su prohomonan como sin sentido no ta solamente desafortuna, pero casi descualifica pa bida.”

Na aña 546 Prome cu Cristo, e Bataya di Sardis a tuma lugar, den cual Croesus, e ultimo rey di Lydia, a ser derota door di Cyrus. E Persanan a konkista for di e momento ey padilanti, henter Asia Menor.

Fosilnan petrifica ta ser forma ora cu mineralnan ta reemplaza tur e celulanen original. Por ehemplo, stamnan petrifica ta muestra cada detaye di e palo original.

Thomas Fuller: “Loke ta mi turno awe por ta bo turno mañan.”

Na aña 539 Prome cu Cristo, e Griegonan a derota e Cartagonan den bataya. Cyrus a konkista Babilonia y a converti Judah y Fenicia den provincianan di Persia.

Papiando di Planetanan, Pluto ta e planeta mas chiquito den e sistema solar y Mars ta ser yama e “Planeta Cora.” Ni Mercurio ni Venus tin luna, y Neptune a ser yama segun e nomber di e dios di lamar.

Joseph Conrad: “Tur sorto di ambicion ta bon. excepto esnan cu ta subi ariba e miseria y credulidad di humanidad.”

Na aña 538 Prome cu Cristo, Cyrus a emiti un edicto den cual e ta permiti algun exilado Judio bay back Judah.

Entre e rionan na mundo, esun mas largo ta Nilo, den e parti noord-oost di Africa, y den di dos lugar ta bin Amazonas, na Zuid America. Amazonas, sinembargo, tin mas fluho di awa cu Nilo.

Tacitus: “Den empresa priva hende por avanza o retrocede, mientras cu esnan cu tin como obheto funda imperio no tin alternativa entre e exito mas halto y e derota mas aplastante.”

Na aña 530 Prome cu Cristo, Cambyses a bira e mandatario di persia, conservando e puesto aki te aña 521 Prome cu Cristo. Na aña 525 el a konkista Egipto y a pone esaki bao e Reynan Persa te aña 404 Prome cu Cristo.

E poder, o forza, di un rio ta depende di su volumen y velocidad. Na 0.5 kilometer (0.3milla) pa hora di velocidad, e awanan di un rio ta move santo. Na mas di 30 kilometer pa hora (19 milla pa hora), nan por move barancanan grandi.

Lyndon B. Johnson: “Ora cu un barco grandi corta lamar e awanan ta bira agita. Y nos barco ta moviendo, moviendo den awanan nobo agita, den direccion di costanan nobo y mehor.”

Na aña 521 Prome cu Cristo, Darius I a bira mandatario di Persia, ocupando e puesto te aña 486. E imperio Persa a ser dividi den 20 provincia, di cual Egipto tabata uno.

TRAGEDIA...Continuacion pagina.3



a sosode. Lacle a splica cu ta yen’e di orguyo cu hendenan normal ta bay over na yuda den e caso aki y transporta tur 19 pa canto. Lamentablemente un a fayece, pero e por tabata pio si no a haya e ayudo necesario di e personal di Renaissance Island y boto familiar.

E persona cu a fayece ta un persona ya grandi caba di 67 aña. E dama no por a wordo scapa pa su casa cu tabata maneha e boto. E motibo menciona pakico e boto a bolter ta relaciona cu ola grandi. E boto cu ta transporta pasahero pa e Submarino a pasa duro lanta ola. Ora e boto a bolter e capitan no a lora mes pa bin yuda esnan cu a keda den lama. Investigacion lo muestra kico a pasa precies. Ta trata aki di un boto tipo catamaran. E ta duro pa despues di un dia asina dushi, cu e tragedia aki a sosode. Na famianan di e fayecida, ta extende un palabra di condolencia. Paz na su restonan.

Paseo Herencia

Kibra Siman
Diaranson

Experiencia un Show Latino Espectacular pa 8PM



20% OFF Purchase



**30%-50% OFF
Select Items**



**FREE Polishing Cloth
with Purchase**



**Happ Hour &
Karaoke from 9-11PM**



**15% DISCOUNT
On Purchase \$50 or More**



10% OFF Purchase



**20% OFF Select
Items 10% Off Storewide**



**AFL 5.00
Movies**



**Dollar to Florin on
ALL Drinks**



**Dinner Deal
\$20.00**



15% OFF Your Bill



**Sizzling Fajitas
All You Can Eat \$19.99**

Interpol:

Por lo menos 360 victima di trafico humano a wordo rescata

ORANJESTAD (AAN): Informe di Interpol ta menciona cu casi 350 victima di traficacion di hende a wordo rescata den 13 pais den Latino-Americano y den area di Caribe.

E operacion ta coordina pa Interpol. E organisacion

international a haya yudanza practicamente di unidadnan policial.

E victimanan entre tambe muchanan, trahando den club nocturno, fabricanan minanan y tambe riba cunucu y mercadonan.

Segun un vocero di Interpol tin di nan ta traha

den un espacio masha chikito no mas grandi di cahanan. Agentenan a detene 22 hende y confisca placa, telefonnan mas computernan.

E entradanan a tuma lugar despues di un dos aña y mei di investigacion financia pa gobierno Canades.

Interpol segun e informe ta menciona entre otro e situacion na Guyana en particular Gruwel.

Den paisnan na Sur -America muhernan ta wordo forza pa traha como muher di bida den area di e minanan di oro. E lugarnan aki ta masha dificil pa yega y

masha fastioso pa investiga. Ademas huymiento for di e lugarnan aki ta dificil y casi imposibel, e colaborador di Interpol a laga sa.

Bosman a haci preguntanan tocante boramento di gas y presupuesto di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e parlamentario Hulandes Bosman VVD a haci Secretario di Estado pa asuntunan exterior y di relacion di reinado preguntanan tocante boramento di gas na Aruba.

Entre otro a wordo puntra si e ta conoci cu e informe "Prome boramento di prueba" na Aruba pa zeta y gas. E contesta na e pregunta tabata "SI!". Pero mester bay baha e debe di parti Aruba.

Den combersacion cu minister di finanzas señora Ruiz – Maduro riba 22 Maart ultimo el a papia tocante e preocupacion aki y a puntre tambe pa mas rapido posibel bin un presupuesto 2018 cu ta cuadra cu e recomendacion di e Caft.

Despues lo papia cu Aruba tocante e forma di e bista financiero despues di e aña di begroting 2018 cu bista pa yega baha e debe di gobierno.

Nochi di informacion y reparticion di 'SE-kaart 3'

ORANJESTAD(AAN)-- Directorado di Colegio San Augustin ta invita tur mayor di alumnonan di klas 3 pa un anochi informativo cu lo tuma luga riba 3 di mei binidero, . E orario di e encuentro lo ta di 7or pa 8or di anochi y e topico lo ta: Escogencia di perfil. Riba e mesun anochi lo tin e entrega di 'SE-kaart 3' na e mayornan di e alumnonan di examenklas. E orario tambe lo ta di 7or pa 8or di anochi.

Conkista e cas di bo soño

Laga nos conseha bo con



- ◆ Scoge bo cas
- ◆ Ricibi conseho y guia gratis di bo BFF, "Best Financial Friend"
- ◆ Un oferta di hipoteca personaliza
- ◆ Termina di pago te cu 30 aña
- ◆ Cuminsa paga despues di 6 luna

Pa mas informacion bishita nos riba

www.arubabank.com

Arubabank®

Un Experiencia Superior





FACIL, RAPIDO Y CONFIABLE !



Solution pa transporte global cu 38 destination
den Caribe, Mexico, Centro y Sur America

582-6000 sales.aua@amerijet.com



www.amerijet.com

Homber a haya ataca na Citgo Wayaca y a fayece



ORANJESTAD (AAN): 20 di anochi. E tabata drumi na suela y Slachtofferhulp a wordo pidi pa atende cu e famianan. Polisnan mes a pidi pa manda un di e autonan di funeraria pa busca e persona cu a haya ataca y tabata benta abao. E homber di 42 aña di edad cu a sak den otro, ta naci na Venezuela. E ta biba na Aruba. Fuentenan cu tabata presente y cu ta autoridad a confirma na nos cu e victima a caba di sali for

Despues di basta rato trahando, a resulta cu no por a scapa e persona. A pidi presencia di dokter, kende a constata morto pa 7'or y



di Hospital. El a bay Departamento di Emergencia. Parce tabata druk. E tabata tin dolor na pecho y pesey a bay pa mira si nan por a atende. Mirando e ocupacion grandi cu tabata tin na hospital a opta pa

bay Cas y pidi ambulance pa bay directo pa haya yudanza. E tabata cu un familiar den auto. Na caminda pa Cas a pasa coy gasolin na Citgo Wayaca. Eynan el a haya ataca y muri mesora. Kizas si el a Warda na De-

partamento di Emergencia e por a wordo yuda. Den e caso aki e drukte a pon'e opta pa "un easy way out", pa yega cu ambulance y drenta mas rapido y ta den e proceso aki el a haya ataca.

Locual a hala atencion di esnan pasando den e area ta cu apesar cu tabata tin e desgracia cu a sosode por a mira un aglomeracion di auto den e gasolin station y no a cera e area.

Hendenan tabata comenta di e peliger cu esey ta nifica mirando cu eynan tin combustible y asina tanto auto na mesun momento por a causa un otro desgracia na e sitio.

Un palabra di sentido pesame ta bay na famianan di e fayecido. Paz na su restonan.

NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO Y INSCRIBI Awe Mes!! DEN E CURSO



Successful Real Estate Selling

Mayoría di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

Bo ta un di e personanan aki bou?

- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa vende real estate?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta un pensionado, y ta desea di dedica un par di ora pa dia den un carera nobo?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta bayendo scol y tin tempo un par di ora pa dia pa dedica na un trabou motivante?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

DEN E PROXIMO 10 AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECIMENTO GRANDI DEN REAL ESTATE

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra Mei 5, 2018

E cursonan lo dura 13 siman

POR PAGA E CURSO POCO POCO

Career Opportunities



Director of Engineering

Responsible for efficient operation of hotel property, preventive maintenance, repair services, and protection of assets. Structural aspects of the hotel as well as the maintenance of grounds and external facilities fall within the span of responsibility.

Concierge Supervisor

Management, Customer Service, European Language Required.

Concierge

Customer Service, European Language Required.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a superior compensation package, including a competitive salary, bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT • ARUBA

MOTHER'S DAY

Financing Event

SATURDAY MAY 5, 2018
9AM - 6PM

Zero Downpayment.



*Total Finance representatives
will be in store to help you,
gift Mom the perfect gift this
Mother's Day.*

Requirements:

- *Valid ID*
- *Last 2 payslips
(4 if paid bi-weekly)*
- *Censo paper of Awg5.*

B BOOLCHAND'S





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

220.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Un persona a keda deteni pero despues a wordo laga liber

Plantacion di marihuana y su laboratorio descubri na Alto Vista



ORANJESTAD (AAN): Polisnan buscando ilegalnan arma cu handgranaat a topa cu un plantacion grandi di marihuana y tambe cu un laboratorio. Esaki Tabata banda di Alto Vista.

Polis mes a keda babuca di mira algo asina profesional. Nan a gara ilegal den e area, y na mes momento a atende cu e caso di marihuana descubri.

Eynan ta biba entre otro e homber R.M. E homber aki parece segun famia ta sufri di dolor di lomba y esaki ta loke e lo ta usa. E lo ta planta tur e matanan aki pasobra segun famia ta pa uso propio.

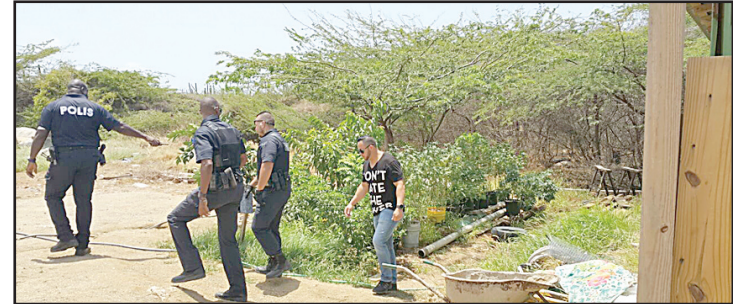
Asina mes autoridad no ta tolera e ilegalidad y a actuar. Departamento di droga ta presenta na e sitio. Hunto cu Polis di Noord a haci investigacion y confisca tur e material di laboratorio y tambe e marihuana y bakinan cu tabata planta e marihuana.

A coy powersuply, fan, luznan special pa cayente, a haya saco grandi cu marihuana. Parece e homber R.M. di Alto Vista tin basta placa inverti den henter su proyecto.

Segun informacion e subfiscal despues di tuma declaracion a opta pa laga e sospechoso den libertad. Esey no nifica cu loke e ta



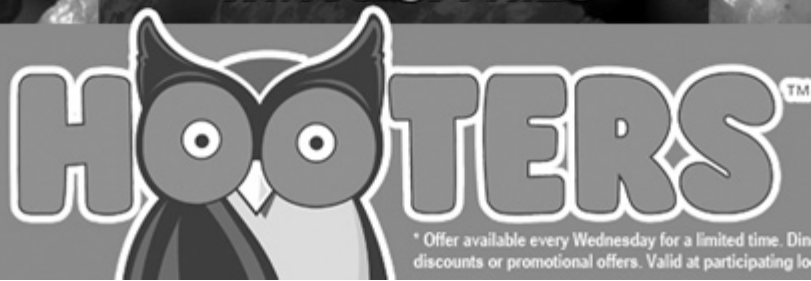
haciendo no ta castigable. El a perde henter su plantacion, laboratorio y tambe e marihuana cu tabata clacaba den saconan pa wordo usa.



**WINGSDAY
WEDNESDAYS**



\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.



Tisa LaSorte indicando cu e ta cla pa su reto nobo na AHATA

ORANJESTAD(AAN): Tisa la Sorte ta contento cu su nombra-
mento como CEO di AHATA.
Esaki ta un reto importante. El
a splica cu su añanan na Bucuti
& Tara Beach Resort unda el a
siña hopi y ta spera tur loke el a

siña e por uza den su posicion
nobo. E ta sinti pa awo e ta den
un posicion cu e por contribui
na Aruba en general y yuda e
miembronan di AHATA pa haya
un futuro sostenibel.

AHATA ta crucial pa e necesi-

dad na Aruba. Loke ta crucial
ta pa tin cooperacion. Loke
ta crucial ta pa traha hunto pa
bienestar di un industria, cual ta
e pilar di Aruba su economia. E
ta haya ta importante pa haya e
solucionnan cu tur mester pa e

ta sostenibel.

Como hotel Bucuti tin bon
experiencia den su afiliacion.
Como hotel nan ta miembro di
comienso y ta mira e balor pa
tin un asociacion unda tur ta
traha hunto, coopera hunto pa
bin pa un solucion di e indus-
tria.

Dia 18 di Juni Tisa La Sorte
lo cuminsa como CEO. E tin
hopi trabao ainda pa haci na
Bucuti.

No a papia tur detaye, pero di
loke a compronde cu Jim Hep-
ple ta hopi contento di tuma un
posicion di profesor na Univer-
sidad di Aruba. E ta bay yuda
ainda nos industria di turismo,
door di lanta un generacion
nobo di hende cu ta bay traha
den e industria. E ta keda un
persona clave den e industria
na Aruba.

E hendenan cu ta traha den tur-
ismo, ta hende cu tin hopi pas-
ion pa turismo, pa Aruba, pa
hende en general y pa servicio.
Pero no ta facil pa haya hende
pasobra den turismo e ta un tra-
bao cu ta tuma hopi tempo. No
ta semper facil pa haya hende
pa traha den e industria. E ta e
industria cu ta emplea mas hen-
de na Aruba. Mester di genera-
cion nobo cu lanta cu interes pa
drenta y crece den e industria
pa haya posicionnan halto.

Grito di necesidad:

Tisa La Sorte a splica cu na
Bucuti tin hende cu ta keda hopi
año cerca nan como camarera.
Pero toch tin un tiki turnover,
cu ta tuma trabao otro caminda,
ta bay otro hotel of hotel nobo
ta habri. Pesey semper mester
di mas hende. Tin un hende cu
a cuminsa como un stagiaire,
kende awo ta manager di res-
ervation. Bo ta crece den com-
pania y mester hende nobo pa
drenta. Ta hopi crucial pa hen-
de cu tin pasion y sabiduria pa
drenta den e industria.

Depende di e posicion ta im-
porta hende. Tin cierto posi-
cionnan unda ta dificil pa haya
hende local, manera un chef, un
restaurant manager. Tin varios
posicion cu por ta no tin na
Aruba. Tin cu corda cu nos isla
ta chikito. E forsa laboral na
Aruba ta chikito y no ta semper
bo ta haya den tur tipo di trabao
bastante hende pa tuma tur e
cuponan cu tin.

Awo cu La Sorte ta bay dren-
ta, e lo determina e retonan.
Tambe determina kico e miem-
bronan ta sinti kico ta e priori-
dadnan. Esey ta su prome pri-
oridad. Kico e miembronan ta
bay pone como su metanan.

La Sorte ta spera cu den e
posicion aki lo yuda tur miem-
bro, incluyendo Bucuti.

all our used cars
must go!

LIKE, SHARE &
SAVE**



2012 KIA PICANTO
REGULAR PRICE: AWG. 8,216
SOLD
AWG. 984



2013 SUZUKI APV VAN
REGULAR PRICE: AWG. 18,200
LIKE & SHARE PRICE
AWG. 16,744
SAVE go!
AWG. 1,456



2012 NISSAN VERSA
REGULAR PRICE: AWG. 14,200
LIKE & SHARE PRICE
AWG. 12,496
SAVE go!
AWG. 1,704

2013 SUZUKI CELERIO	AWG. 8,216	AWG. 984
REGULAR PRICE		
2014 CHEVROLET SPARK	AWG. 9,384	AWG. 816
REGULAR PRICE		
2013 CHEVROLET AVEO	AWG. 10,736	AWG. 1,464
REGULAR PRICE		
2013 NISSAN VERSA	AWG. 13,376	AWG. 1,824
REGULAR PRICE		
2013 SUZUKI SX-4	AWG. 13,376	AWG. 1,824
REGULAR PRICE		
2010 NISSAN MURANO	AWG. 15,136	AWG. 2,064
REGULAR PRICE		
2010 NISSAN ALTIMA	AWG. 15,136	AWG. 2,064
REGULAR PRICE		
2012 CHEVROLET CRUZE	AWG. 16,016	AWG. 2,184
REGULAR PRICE		
2014 SUZUKI APV PASS. VAN	AWG. 16,744	AWG. 1,456
REGULAR PRICE		
2011 CHEVROLET CAPTIVA	AWG. 17,664	AWG. 1,536
REGULAR PRICE		
2014 KIA SPORTAGE LX	AWG. 23,184	AWG. 2,016
REGULAR PRICE		
2013 KIA SORENTO	AWG. 23,936	AWG. 3,264
REGULAR PRICE		
2012 BMW 523 F10	AWG. 30,096	AWG. 4,104
REGULAR PRICE		

*ALL CAR MODELS AND COLORS FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY.
**LIKE, SHARE & SAVE POST ON FACEBOOK IS A PRE-CONDITION TO CLAIM OFFER.
ALL PRICES EXCLUDING BBO/BAZY



Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
Contact Eric Maduro at 5636256



Awacero a causa basta daño na Garage Centraal

ORANJESTAD(AAN): Garage Central a haya nan mes cu un extra gasto grandi haciendo trabounan. Nan ta den construcccion y ta cambiando e dak. Dialuna awacero a basha y dañá nan trabao.

Dialuna banda di 3or ora awa a cuminsa yobe.

Un team di Hulanda a bini Aruba pa cambia full e dak di Garage Centraal. Nan ta bezig caba for di mas of menos tres pa cuatro siman pasa. Tempo tabata coopera te cu dialuna unda nan a haya nan mes cu un sorpresa cu tempo a cambia y dal un basha formal. No a duna nan tempo pa tapa e dak cu consecuencia cu awa a cay riba e plafond y laga esaki cay den showroom.

Tur auto a wordo hala na tempo pa no hasi daño na nan.

Na Noord Ierland publico a dump dos pedofil den cement

ORANJESTAD /South Armagh:--- Un informe policial procedente di South Armagh na Noord-Ierland ta relata di un caso na unda dos Pedofil cu mal fama lo a huy di polis y a wordo deteni diasabra ultimo.

Ta asina cu e caso a causa basta panico bao di ciudadanonan cu ta biba den e region. Debi cu a sali publica potretnan di e dos tiponan aki polis hunto cu comunidad a inicia buskeda masal.

A logra gara e dos tiponan y hendenan di e region a dump ambos den cement. Polis a yega na ora pa evita lo peor y asina nan a bay cu e dos personanan pa warda di polis y mas investigacion.

Pa "RAYNOR" Garage Doors, rolling service doors (rolleur), rolling shutters.

Yama: 588-2828, of pasa cerca e specialistanan na Patiastraat / Judra Bldg., Dakota E & E TRADING

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

**Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551**



Career Opportunity Assistant Food & Beverage Manager



This position is in full charge of the Front of the House operations. Ideal candidate has experience in fine dining, HACCP and specialty diets.

Requirements:

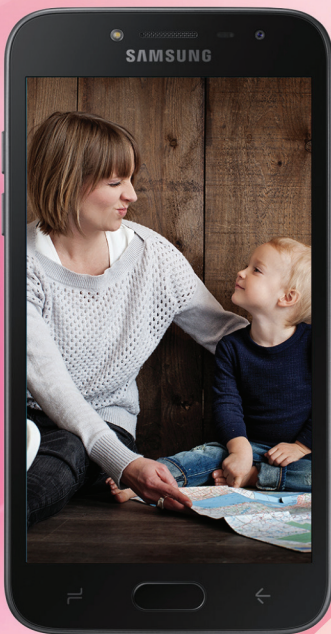
- Minimum 5 years' experience in similar position.
- Strong leadership and supervisory skills - ability to coach and discipline the team.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- HACCP proficient.
- Experience in fine dining and knowledge of specialty dining/diet preferences.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about the environment, experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a superior compensation package, including a competitive salary, bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

This position reports to the F&B Director.
Only candidates who meet the required criteria will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com



The best way with *Mom* to connect



Samsung J2 Pro

With a Postpaid
U Plan of Afl.154

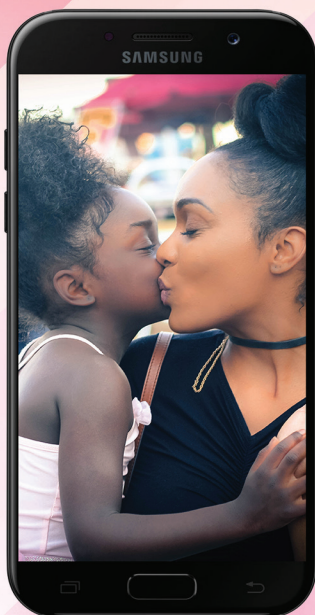
Afl. **0**



Samsung Galaxy A5

With a Postpaid
U Plan of Afl.154

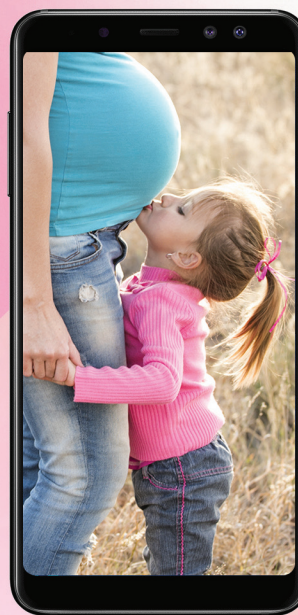
Afl. **0**



Samsung Galaxy A7

With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl. **0**



Samsung Galaxy A8

With a Postpaid
U Plan of Afl.154

Afl. **0**



SETAR

setar.aw | Teleshops

* Promotion is valid until the 12th of May, with a 2 year new or renewal Postpaid U plan of Afl.154 per month.

Proyecto di Hospital awor tin di djis haya su fine-tuning

ORANJESTAD (AAN): Hospital di Aruba ta full renoba, y con e siguiente paso lo ta.

Mester wak kico ta e 'lesson learned' den e proceso di edificio nobo di hospital, unda AIB ta trahando cu 'programa van eisen' di esun cu ta bay ta usuario di e edificio.

E ta esun cu ta bisa nan cuanto cantidad di oficina, meeting space, pero naturalmente como doño di e edificio, por tuma otro decisionnan riba con lo kier traha e edificio, anto huur esaki despues, Sr Frensel Giel director di Aruba Investment Bank ta desaroya.

Hopi biaha gobierno a huur hopi edificio di varios instancianan pero kisas nan ta haci algun ahuste, pero den caso aki e ta un edificio cu no ta haya e Programa van Eisen di gobierno, e no ta traha di coordinacion cerca cu departamento di educacion pa bisa kico ta e necesidad di dje, y esaki tambe a sosode na hospital.

Ora cu e drenta den e proyecto, a agrega especificamente esun cu ta bay traha riba e edificio algun scope pa limita gastonan, unda a worde tuma na cuenta laga e infraestructura cu tabata den bon condicion, paso e ta bin cu gastonan innecesario. AIB Bank a contractua den un posicion bon poni firma pa tur partido, operador, SOGA, gobierno bisando kico ta bay drecha, y si ta e caso cu e eror aki en berdad a worde cometi pero tur hende tabata aware cu e areanan ey, no lo mishi cu nan.

Finalmente na caminda a agrega eseynan den dje y nan a keda afo, unda cu kisas den caso di SOGA no ta drenta den e luganan ey, haci un assesment y bisa cu e luga ta den mal estado caminda cu AIB tambe por a haci nan best riba esey. Un extra werk di casi 100 milyon Florin, asina hopi halto a bira door cu a bin agrega e proyecto di operatie kamer como un proyecto agrega cu no tabata den esun original, cu e ta un proyecto ariba su mes, e proyecto di Intensive Care y Medium Care unit, esaki a worde agrega riba dje. Hunto cu esey a bin expansion di laboratorio unda hospital a tuma esaki over y mester crea espacio pa traha microbiology, mester a pone un equipment room, tin redundancy, tur esaki a bin erbij como additional scope, unda tambe hospital lo

realisa cu mester cambia e tipo di coriente na K3 en bes di K1 cu tabata den e Programa van Eisen originalmente, ya haci tur e cambionan aki y a worde presenta na gobierno y a muestra den transparencia tur costo di esaki, pa muestra cu esaki nan

a worde agrega finalmente den dje.

Pero esakinan ta cosnan cu a keda den e grey area cu no mester a mishi cun'e den pasado y gobierno a bay di acuerdo pa agrega nan tambe, segun Sr. Frensel Giel, director di AIB.



POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA

MAY 4,5 & 6

ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW

[SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS]

PONTON SANTA CRUZ SAN NICOLAS

Representatives from these brand names will be at WEMA Ponton on May 4 and 5.

Makita

BLACK+DECKER

Milwaukee

MintCraft



BOSCH

SKIL

DEWALT

ROCKWELL

valspar
if it matters, we're on it®



Richard Arends di AVP a nota con gastonan di gobierno aki a aumenta cu 22 milyon Florin

ORANJESTAD (AAN): Dia-mars tabata e ultimo dia cu a trata presupuesto 2018 y Parlamento a ricibi e di 4 nota di cambio for di gobierno. Den e nota aki gobierno a aumenta nan gasto cu 22 milyon Florin y ta compensa esaki cu entradanan incidental di companianan estatal manera Utilities, SETAR y RDA.

Durante e ultimo lunanan di campaña, a critica e gobierno anterior cu tabata alcanza e

normanan door di entradanan incidental y e Fraccion AVP ta mira cu esaki ta sigui sosode. El a señala cu financia publico ta un materia hopi complica y hopi compleho, pero tambe ta rekeri hopi esfuerzo di hopi departamento, hopi ministerio y di instancianan di gobierno pa loke ta trata nan contribucion e caha di gobierno.

E fraccion di AVP remarca su cu awor RDA por cuminsa paga back, mientras cu na fi-

nal di aña pasa lo no tabata por pa motibo di e tardansa den e rehabilitacion di e refineria. E parlamentario a enfatisa un biaha mas cu e entradanan cu a worde presupuesta pa dren-ta di RDA ta regarda e settlement cu Valero y no ta trata aki di sumanan cu CITGO lo mester paga.

Aworaki tin un presupuesto incompleto den e banda di entradanan. E presupuesto ta garantisa cu e aumento di BBO y BAZV ta inclui, sinembargo e no ta tene cuenta cu e pakete di compensacion. Minister di Finansa no a presenta e cuadro financiero cuanto esaki lo costa.

Gobierno a priminti e.o. un reduccion riba e prima di AZV p'e pensionadonan, esaki ta un gasto di mas o menos 20 milyon Florin, aumento di reparatietoeslag cu 25 Florin y mas incentivanan fiscal. Tur esaki ta yega na sumanan cuantioso y tin un repercusion basta serio pa finanzas publico, asina Parlamentario Arends ta señala. No a tene cuenta cu esaki ni den presupuesto 2018, pero tampoco den cuadro financiero p'e añanan cu ta bin.

Fraccion di AVP a ripara cu gobierno a uza un pronostico economico hopi abou di 1%, pero Minister di Finansa a contesta cu Banco Central por tene cuenta cu un crecimiento economico di 2.7% di GDP. Esaki ta nifica cu por tin entradanan adicional pa gobierno na rais di actividadnan economico, cual ta e "meevallers". Fraccion AVP a presenta un mocion y Parlamentario Arends a urgi gobierno pa aloca 100% di esakinan directamente pa reduccion di deficit.

Gobierno, sosteni pa fraccion di MEP a indica cu lo aloca 50% di esaki pa reduccion di deficit y ta aloca e otro 50% pa maneho. Esaki ta ensera cu lo uza solamente un parti pa reduci e deficit y e otro parti ta pa maneho nobo of maneho cu no ta presupuesta y ya caba gobierno ta premira cu nan lo mester di dje. Cu e presupuesto aki na un norma di 3% ta extende e caminda pa un presupuesto balansa como uno real di e debe cu tin.



RBC su Friends & Family Auto Loan Sale

Riba auto nobo*!

Bishita nos na rbc.com/autoloansdc

Spaar riba gastonan di interes cu RBC Royal Bank® Friends & Family Auto Loan Sale. Nos specialistanan dedica, lo yuda bo durante cada paso te cu 100% financiamento pa auto nobo.

Ricibi interes atractivo di **6%** cu termino di pago te cu **7 aña!**

Oferta ta pa tempo limita y ta termina 8 di juni 2018.



Royal Bank

*E interes efectivo durante campaña ta pa auto nobo ta 6% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 15% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. © /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

BARATIO CASI GRATIS!

TE CU 75% DESCUENTO

***TANTEN CU TIN DEN STOCK**

El Louvre  **Witec**

Dialuna te Diabierna, 8:00 am - 12:00 pm & 1:30 pm - 5:00 pm.

Arendstraat 111 • (+297) 588-5577 • info@ellouvrewitec.com •  El Louvre Witec

Parlamentario Alan Howell

Ora ta trata nos pueblo mi no ta haci wega

ORANJESTAD(AAN)-- Durante tratamento di presupuesto Parlamentario Alan Howell a presenta den nomber di Fraccion di POR un mocion pa urgi gobierno pa baha prijs di awa y coriente. Tur hende sa cu e prijs di awa y coriente ta loke tin hopi di nos hendenan saca horca.

Ora e mocion a wordo presenta, teniendo na cuenta cu ta na interes di

tur hende cu ta biba riba nos isla, a pensa cu e mocion lo a pasa unanimemente. Pero pa sorpresa di un y tur, fraccion di AVP a vota contra.

Pa Howell ta increibel pa mira con fraccion di AVP no tin sentiment algun pa cu nos pueblo. Ken cu stima su pueblo di berdad no lo por vota contra un mocion asina.

Danki na Dios cu e coalicion POR

MEP y RED si a vota pro y e mocion a pasa cu exito. Awor Parlamento lo vigila ki dia gobierno lo cumpli cu pueblo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a confirma na Parlamentario Alan Howell cu el lo cumpli cu e deseo aki mas lihe cu ta posibel.

El a finalisa bisando cu ora trata nos pueblo e no ta haci wega.



Is **Hiring**

for the following positions:

- **DISHWASHER**
- **GRILL MASTER**
- **BARTENDER(S)**
- **LINE COOK**
- **STOREROOM ATTENDANT**

Flexible working hours; including weekends and holidays

Applicants must have a valid working permit

Please send your resume to:

Michael Ras – Michael.ras@pelican-aruba.com

Or

Apply in person at the Pelican Nest Seafood Grill

pbs

PBS Aruba

Has a vacancy for a **Service Technician**

Productive Business Solutions Aruba is a well-established company that provides office solutions and ITC services (Xerox Exclusive Distributor, ORACLE, CISCO, HP, L3, TrippLite).

We are currently looking for a Service Technician for our location in Aruba. .

If you are a proactive, customer oriented, team player, willing to invest time in self education and want to be part of a growing organization, this could be your next career opportunity.

Our requirements are:

Diploma MBO Science & Technology or equivalent

ICT Basic courses (Basic knowledge in PC, network, switches and routers)

Must speak and understand: Papiamento, Dutch and English

Driver License Category B

Must have Dutch Nationality

Own car

We offer:

We offer a competitive salary plus an attractive benefits package.

If you feel that this opportunity is for you please do not hesitate to send your CV via email to: info.abw@grouppbs.com.

E ta gratis

Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na e grupo di riesgo pa vacuna contra influenza

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico den luna di December a ricibi un cargacion di vacuna contra Influenza pa temporada 2017/2018. Atraves di medionan di comunicacion a informa comunidad, specialmente e grupo di riesgo cu ta personanan riba 60 aña y muchanan bou 5 aña, tambe personanan cu malesa cronico manera diabetes- presion halto- colesterol- triglicerido- asma- obesidad -problema di corazon - riñon y cu un sistema inmunologico abou pa motibo di embarazo- Hiv of cancer, pa pasa libremente busca nan vacuna na seccion di



Malesanan Contagioso completamente GRATIS.

Na e momento aki seccion di Malesa Contagioso tin un cantidad di vacuna disponibel ainda y te-

niendo na cuenta cu na Europa y America ta keda un alerta vigente pa cu Influenza debi na e cantidad di complicacion y morto cu e ta ocasiona cerca princi-

palmente e grupo di riesgo, Departamento di Salud Publico ta haci un suplica na principalmente e grupo di riesgo pa acudi mas pronto posibel na seccion

di Malesanan Contagioso pa busca esaki.

Premirando cu juli vakantie ta serca, un temporada cu hopi residente ta bay den exterior pa vakantie y tambe Aruba ta wordo bishita pa hopi turista. Ta hopi importante pa e grupo di riesgo ta proteha. Departamento di Salud Publico ta conseha jufrounan y leidsternan di scol, cresh y traimerdia pa busca e vacuna contra Influenza pa por yuda proteha nos muchanan tambe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.



4 MAY 2018

The Best Happy Hour Continues

OREO

2 for 1

ALL DRINKS

THE MILL RESORT & SUITES



PRIMO CONTRACTORS

Nos ta buscando trahadornan dinamico, cu por duna servicio di calidad, responsabel, honesto, serio, cu por traha bon den grupo y riba nan mes, atento na detaye, balente pa traha den e siguiente posishonan den nos compania:

- ☑ Room Attendant
- ☑ Houseman
- ☑ Housekeeping supervisor

Si bo ta cumpli cu e requisitonan, pasa libermente cerca nos of aplica online riba nos website.

Possibilidad pa cambio di firma

Probeca di e oportunidad aki!

OPORTUNIDAD PA TRABOU

BENEFICIONAN

- ☑ Cobertura di SVB
- ☑ 15 dia di Vakantie
- ☑ Seguro Dental & Vision
- ☑ Bon Salario
- ☑ Pago di Diadomingo extra
- ☑ Reparatieoeslag
- ☑ Plan di Pensioen

EXCELLENT
COMMITTED BY EXCELLENCE

http://excellentmps.com
Tel. 280 4454
Italiestraat 50, lokal 1

PURE Stevia

E miho substituto natural pa suco!



Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Dos accidente basta pisa durante di e caredanan di Drag na Palo Marga

ORANJESTAD (AAN)—Ta bon conoci cu na momento cu bo ta practica un deporte cu tin di haber cu velocidad, e tin su peligran cune y den Drag no ta un excepcion.

Diadomingo cu tabata e ultimo dia di e caredanan di Drag pa loke ta trata e celebracion di 35 aña di International Raceway Park Palo Marga, a tuma lugar dos accidente basta pisa ariba pista.

E prome tabata di e Starlet di e team Terrorista maneja pa Werleman, cu a confronta problema cu un steering rack cu lo a kibra, a bay dal practicamente frontal den e beton cu ta na cada banda di e pista.

Akinan e personal di Brandweer cu tabata presente na pista, mester a te hasta corta parti di e rollcage cu ta e hero nan cu ta wordo traha den e auto pa ora di accidente scapa e chauffeur, pa asina por a saca e chauffeur for di den e auto, sin causa mas daño na su persona.

Di eynan e personal di Ambulance a tume over y despues di a estabiliza su nek, a transporta e chauffeur pa ImSan pa mas tratamiento. E señora di e driver, mirando e situacion, a bay den shock y ta danki na un miembro di Revival of Palo Marga II cu sa di loke ta trata eerste hulp, a atende cu e señora cu despues mester a bay cu Ambulance tambe pa un check up.

Akinan tambe por a wak con e chauffeur di e otro vehiculo cu tabata pustando e momento ey, a tuma nota trempan di e situacion den cual e auto cu a accidenta tabata aden, y a maniobra di tal forma, cu el a scapa di dal e auto di Werleman, causando asina mas daño na su persona y na e vehiculo.

E di dos accidente tabata e Starlet di Vick Werleman, cu tabata pasando mitar di pista ariba un velocidad basta halto, lo a haya azeta bou di su tirenan, debi cu su motor lo a kibra y a bay den scual, cu consecuencia cu el a dal dos biaha den e beton, prome cu el a bin para te pasando e



"finish line".

Akinan tambe suerte acompaña'e, ya cu e otro auto cu kende e tabata pustando, maneja pa Dennis Brouwer, tabata un poco atras y por a evita di dal den e auto di Vick y asina haci e daño mas grandi.

Vick tambe a wordo atendi pa personal di Ambulance, pa asina ta sigur cu e ta bon.

Ta bon conoci cu ora di un accidente asina, hopi biaha e chauffeur no ta sinti nada e



ora ey, debi na e adrenalina, pero despues e golpi ta manifesta su mes.

DIARIO ta desea na tur dos e drivernan aki un pronto recuperacion y un pronto "come back" ariba pista.



estilo

Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw



Sa mas di e mente Hypn@tiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis
hypnosis@arubanet.com

7 MINUUT



Rosanna a drenta mi oficina tur ansha pa un afspraak y a lanta su cabes wak e holoshi "Eddy, bo holoshi ta 7 minuut adelanta!" Mi a wak e y a smile pero e la sigui persisti: "Siiii, wak bo computer of bo telefon bo holoshi ta 7 minuut adelanta..."

Den nos curso di self-hypnosis nos ta papia di un "imprint" cual ta un suceso cu nos a wak, tende, sinti of lesa di dje cu a causa un impresion ariba nos mente subconsciente. Mayoria cos cu nos ta haci, nos no ta corda ta dicon pero esun aki cu a pasa hopi anja pasa ta fresco den mi memoria.

Ora mi ta tin 13 anja mi tabata gusta bay haci sport na club Caribe banda di mi cas. No tabata straño pa den mi concentracion ariba hunga basketball, ping pong of bowling mi perde e nocion di tempo completamente.

Mi tata (cu su rason) tabata pensa cu un mucha mester ta na cas pa 6:30 pm y a taha mi varios biaha ora mi tabata yega cas despues di e ora aki. Door cu hopi biaha e mes tabata yega laat for di trabou, cu mi yega laat no ta tin consecuencia pasobra toch mi tabata yega prome cu ne.

Un dia, despues di un bataya duro den badminton mi tabata algun minuut laat atrobe. Ora ma yega cas mi tata tabata na cas caba y su



cara no tabata mucho di gaba. Cu su bos fuerte y na un manera irita ela cuminsa zundra cu atrobe mi tabata laat. Djey e la

pone pa mi bon cla: "Eddy wak pa esaki ta e ultimo biaha cu bo ta laat si no bo ta wak kico ta bay pasa!" Un menasa asina sigur mi lo tuma na serio, den añanan 70 un sota cu faha

tabata normal y mayoria di nos tabata haya nan regularmente.

Un dialuna atardi banda di 6or, ora mi ta preparando pa bay cas, Gregory a yega tur cansa di trabou y a reta mi pa un wega di ping pong. Gregory, tabata wordo considera e adulto cu miho tabata hunga ping pong y e tabata hunga asina bon cu e no tabata "mors" cu mucha."

"No mi tin cu bay cas" ma conteste. "Pok pok pok" Gregory a reacciona imitando un galiña. "Mi no por keda ..." mi a bolbe conteste! "Pok pok pok" un biaha mas a pone mi orguyo djindja. "Okay 1 wega pa mi muestra bo ta kico ta ping pong!" cu un boca grandi ma conteste.

E wega tabata brutal, Gregory su habilidad y forza tabata enorme. Ora cu e wega a caba, ma wak mi holoshi; exactamente 6:30 pm. Sin un palabra mi a sali na careda direccion pa mi cas. Ma wak na halto y a ripara cu e luznan di caya tabata cendi caba. E tempo ey luz di caya ta programa pa cende exactamente 6:30 pm y tabata mi punto di referencia di e ora. Si luz di caya ta cendi mi mester ta na cas sino ...

Corda cu net awe mi tata a yega cas tempran. Un calafriu a corta na mi lomba!

Tabata net 6:37 ora mi a habri e porta chikito pa drenta patio. Mi tata, faha na man, para band'i mi mama wowo grandi span- ta tabata un indicacion di

loke tabata spera mi. Loke a pasa siguiente ta dificil pa splica pero si mi por confesa cu pa e proximo par di dia tabata casi imposibel pa mi sinta.

Awendia, como mayor nos no ta ni pensa di educa mucha na e forma ey mas. "Ta pica, ta abuso, ta kico, ta cua" pero e realidad ta cu un poco disciplina como mucha a siña mi cu ora mi tin un afspraak mi mester ta na ora.

Un luna despues (ma haya 1 luna di straf cera den camber tambe) mi tabata saliendo for di cas canando bay Caribe. Ora mi a wak mi holoshi ta tin exactamente 4 or y na momento cu mi tabata drentando porta di Caribe a bira 4:07. "eynan e la pasa den mi mente: for di porta di Caribe pa e cura di cas ta exactamente 7 minuut. Hmmm ... si mi pone mi holoshi 7 minuut adelanta ..."

"Sinta Rosanna, laga mi splica bo di e 7 minuut adelanta cu mi holoshi ta ... bo ta prome e hende den mi bida cu a ripar'e ... e storia ta cuminsa mas cu 40 anja pasa ..."

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapy na mundo.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Pakico, dicon

Pakico manda'mi scol si ta trata'mi manera un bobo.

Pakico, dicon

Bisa'mi cu mi mester lesa
Zundra'mi pasobra mi no ta saca bon punto
Obliga'mi bay extra les
Pero, mi no por puntra nada

Pakico, dicon

Kico cu mi lesa
Kico cu mi compronde
Ta abo sa mihor

Pakico, dicon

Cana broma cu mi ta bay studia
Ora mi troca patria
Abo kier ta esun cu ta percura mi tin trabou

Pakico, dicon

Sinta kibra cabes
Pasa hamber,
wanta insulto
ya cu abo kier proncia cu bo sa mihor
Pakico manda'mi studia?

©suaj



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Amor y relacion

Bo mente ta hunga cu bo ora bo curazon ta kibra?

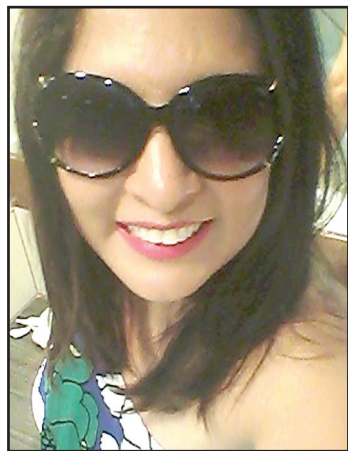
Drs. Marisol M. Krosendijk, Psicologa

Despues di un tempo di descanso mi ta skirbi atrobe y a a scoje a peticion di cierto persona pa cuminsa riba e topico amor y relacion. Tin biaha un persona por sinti manera nan ta odia un hende pasobra nan no por lubida nan. Tin biaha e otro hende en cuestion por pone lagrimanan riba nan cara y hasi nan un dolor consciente of inconscientemente. Pero tin biaha nan no ta cla pa definitivamente separa nan mes di e persona ey pasobra nan no ta cla pa deal cu un curazon kibra y asina nan ta keda wanta na memorianan cu nan por tawata tin y den nan curazon, nan ta keda carga speranza cu un dia (tan sikiera) nan por tin mas memorianan placentero.

Abo conoce esaki den bo mes bida? Laga nos cuminsa....

Tin personanan cu ta expresa nan mes door di pone tur cos riba papel, den cantica of cualkier otro manera cu ta expresa nan sentimentonan. Tin biaha nan por sinti mescos cu un parti di nan ta un parti di un otro. Tin biaha stima di mas por hasi cu nan ta perde e persona y esaki tambe por hasi nan dolor.

Ora bo tin curazon kibra ta importante pa informa cu esaki tin impacto ariba bo cerebro tambe. Un curazon kibra por causa un shock psicologico, un condicion real. Un curazon kibra, manera cualkier otro evento traumatico, por pone bo den un shock psicologico, tambe yama un shock emocional y un reaccion di stress agudo. Un shock emocional no ta djis causa ansiedad, miedo, un sentido di irrealidad...e por causa hopi cosnan mas di diferente aspecto dependiendo di e persona cu mester trata cu esaki. Awe mi ta bai para keto mas na e banda fastioso general, mihor bisa e dolor emocional intenso cu un curazon kibra ta provoca cu tambe ta un di e temanan cu sigur nos ta wak tur rond di nos. Ora nos curazon ta kibra, ta parce cu nos mente **KIER** corda e dolor. Niun hende mas ta importa, nada mas ta importa. Di baina nos por funciona, pensa of move. Nos ta sinti nos mes removí, isola di tur hende y nos ta den un neblina di irrealidad, atrapa den nos mesun mundo destrosa. Tur cos cu nos por mira ta e persona cu a kibra nos



curazon y tur cos cu nos por sinti ta un dolor teribel. Locual mas nos ta desea ta pa e dolor pasa, pa e stop di hasi tanto dolor-pero esey no ta locual nos mente kier. Ora nos curazon ta kibra, nos mente tin un otro agenda cu nos. Si nos kier pa nos stop di sinti dolor, pa asina nos por sigi pa dilanti, nos mester cuminsa distingui ki ora NO pa confia locual nos mente ta dicta nos. Di con nos no por confia nos mente ora nos tin un curazon kibra? Pa stop di tin dolor, nos mester acepta e realidad di e kiebri, separacion y hasi esfuersonan pa sigi padilanti. Nos mester reduci e cantidad di tempo cu nos ta pensa riba e persona cu a kibra nos curazon. Nos mester disminui nan presencia den nos pensamentonan y nos bidanan, poco poco pero sigur. Pero, nos mente kier hasi lo opuesto. Nos mente kier pa nos pensa riba e persona tur ora, pa asina nos wanta na e dolor y nunca lubida ken y kico a cause. Nos mente kier esaki, pasobra e ta purba di “protehe” nos na un manera cu usualmente e ta hasi esaki. Si algo ta causa nos dolor, manera nos stoof, e trabou di nos mente ta pa corda nos pa no touch e stoof atrobe, pa tin sigur cu nos ta corda con dificil e tawata e promer biaha. Mas doloroso e experiencia ta, mas duro nos mente lo traha pa tin sigur cu nos no ta lubida, pa asina nos no hasi e “error” ey mas. Mirando con doloroso un curazon kibra ta, nos mente ta hasi tur cu tin pa mantene e dolor fuerte den nos pensamentonan. Como resultado, *nos mente* lo pone nos pensa esaki:

1. Nos ex tawata esun mihor, e unico.

Nos mente lo pone nos corda e cualidadnan mas bunita di esun cu nos ta stima, den cierto caso por ta nos ex. Imagennan di nan, na nan mihor momento, lo aparece den nos cabes. Sin embargo, e potret desbalansa aki, irrealistico y idealisa di e persona cu a kibra nos curason lo solamente hasi e dolor cu nos ta sinti mas fuerte.

2. E relacion tawata hasi nos contento tur ora.

No, e no tawata asina; niun relacion no ta hasi esaki. Tambe sigur tawata tin momentonan frustrante, iritante of doloroso, y nos mester corda esakinan tambe.

3. Si nos djis message nan of contact nan, nos lo sinti mihor.

E urgencia pa message, yama, of e-mail lo ta hopi fuerte. Pero hasiendo e cosnan aki ta solamente hasi cu nos ta bai sinti nos mes mas desespera y necesita, y dañá nos auto-estima.

4. Papia di e kier bo cu tur nos amistadnan lo calma nos dolor.

No, naturalmente e no lo hasi esaki. Papia di eventonan emocional doloroso ta natural-tambe util, si nos ta hasie un problema, of si nos ta hasie pa haya validacion emocional. Pero djis di papia tocante e detayes cada bes de hecho lo laga bo sinti peor.

Reflexion di Dia:

Nunca no laga un hende ta un prioridad pabo, ora abo ta un opcion pa nan. Comparti, observa, biba momentonan y lo primordial stima...pero corda laga bai ora ta asina leu si encaso e momento yega. Bo no lo muri di un curazon kibra, maske bo por kizas tin momentonan cu bo ta bai sinti asina. Humanidad su obsesion cu amor, ta mesun fuerte cu su obsesion cu curazon kibra. Tin biaha mi ta pensa nos ta celebra “dia di amor y amistad” y anivesarionan, pero kico ta pasa cu e amor cu bo mester traha riba dje tur dia? Di con tin tanto hende cu curazon kibra pa motibo di por ehempel relacionnan cu ta termina? Di con tin tanto divorcio? Laga mi no bai mas den mi ideanan.... Siguiendo, e no ta requeri forsa pa keda unda bo ta, pero si pa laga bai di cosnan cu no ta pabo. Mundo y hende berdad mester di amor, pero un amor cu ta hasi e otro crece como persona. No ta un

RECETA Sopi Pisca

Ingredientenan:

1 kilo di Mulato of pisca cora
1 ½ liter di awa
1 ciboyo mediano corta bloki
1 promenton corta na bloki
1 tomati mediano corta na bloki
2 wortel grandi corta na bloki
2 batata corta na bloki
2 pa 3 stengel di celder mericano corta chikito
1 blachi Oregano fresco corta fini fini
2 cuchara di pasta di tomati
2 cuchara di manteca
1 madam Jeanette
Salo y pepper na smaak
Vermicelli ta optional

Preparacion:

Hasa e berduranan, cu excepcion di e batata, den manteca te ora nan bira moli. Agrega e awa, pisca, batata, tomate paste, (Vermicelli) y madam Jeanette. Lage cushina te ora e batata bira moli.



banda so mester tin e posibilidad pa crece den algun aspecto. Ban no ta egoista pero corda semper di stima bo mes den e procesonan aki. Siña, Crece y Prospera Hunto; esaki ta e idea tras di un relacion(amoroso); e resto tambe sigur ta importante pero adicional.

Bo kier sa si un hende ta bale la pena? Tuma tempo pa evalua si y con e hende aki ta laga bo crece, bai dilanti den bida. Bo respuesta riba e pregunta aki lo bisa tur cos cu bo mester sa. Hende lo bin y hende lo bai den bo bida, *make sure you keep the right ones close to your heart and vicinity if u can*. Tin hende ta bisa cu un curazon kibra ta un bendicion di Dios, kende ta proteha bo di algo cu no ta pabo. Si bo pensa esaki kizas bo sentimentonan predominante tin un consecuencia menos grave pa bo tranquilidad mental. Tambe tin otro nan ta bisa cu un curazon kibra ta en berdad dolor, pero mas dolor e ta di keda den un relacion cu un hende cu no ta respecta, aprecia y apoya bo; mirando esaki di e manera aki e perdida di e otro persona ta un ganancia y no lo lagabo sinti asina malo. **Tips pa mehora un curason kibra:**

- Pasa den bo dolor y dune tempo pa alivia.
- Traha riba bo independencia atrobe.
- Traha un lista di e puntonan fuerte di bo mes.
- Permitti bo mes di soña.
- Yuda un otro hende.
- Hari pero tin espacio pa yora tambe.
- Traha un lista di cosnan bon y malo.
- Traha riba bo perdida literalmente.
- Crea un mundo nobo pa bo mes.
- Busca Speranza.

Ami ta di pensamiento cu tin biaha ta mihor bo bai, tumando curashi pa sera e porta tras dibo, en bes di hayabo curazon kibra cada bes cu bo ta den cercania di e hende en cuestion. Pa un tempo kizas bo por disimula locual bo ta sinti pero tardi of trempa e ta bai carga bo emocionalmente. Nos tin cu simplemente acepta, y den nos mes tempo laga bai di cosnan cu no ta poni pa nos, pa sigi biba. Duna nos mes un tempo pa recupera ta un muestra di stimacion pa nos mes.

♥God bless you Aruba & remember always real love never fails!♥

estilo

Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Mary Joan Foundation a tene charla y informacionnan interesante durante luna di April



Durante luna di April aki “Mary Joan Foundation” a duna charla pa concientiza y tambe tabata tin un actividad pa su clientenan.

Charla

Diasabra 7 di April 2018 pa 7.30 or anochi “Mary Joan Foundation” a duna un charla pa e grupo di damas Women’s Born to Lead (B2L) na Celebrations Church Aruba. MJF a elabora riba e parti con e fundacion a lanta y kico ta e vision y e meta di e fundacion ta. A elabora tambe un poco riba e actividadnan cu MJF ta organiza durante aña pa su clientenan y tambe riba e parti di actividad/eventonan cu MJF ta organiza pa recauda fondo. MJF kier gradici Women’s B2L pa a duna e oportunidad den nan “Empowerment session” pa asina comparti cu tur e damanan e importancia di e fundacion, pa esnan cu ta sufri di e malesa di cancer di pecho.

Actividad

Diadomingo 8 di April, MJF a tene un “coffee time in the jungle” na Grind Coffee House pa su clientenan. E mainta tabata uno ameno caminda e clientenan a disfruta di un dushi brunch mientras nan a wordo deleita cu e dushi musica di Danny Koolman & Juameth Ignacio. A hasi wega den forma di mimica caminda nan por a gana premionan. E mainta aki tabata uno hopi bunita jena cu hopi energia positivo y Gratiitud. MJF ta

gradici tur clientenan cu a asisti na e mainta y asina hunto un biaha mas hunto a mostra con ta celebra bida den compania di otro.

Un mainta di informacion y creatividad

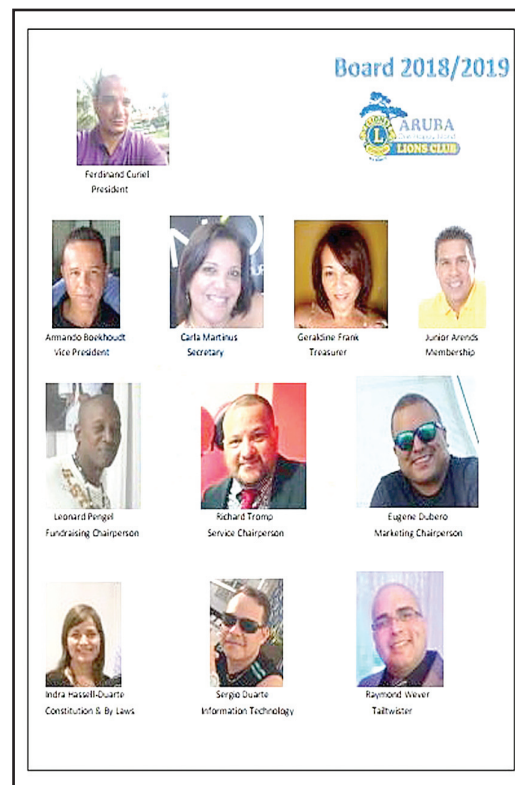
Diadomingo 22 di April, e candidata nan di “Miss Teen International” a pasa un mainta na e centro di “Mary Joan Foundation” caminda nan a haya informacion di cancer di pecho, con pa hasi saminacion propio y e importancia di esey. Despues di e charla a sigi e parti caminda nan mester a expresa nan creatividad, skirbiendo un mensaje pa un cliente di MJF y hinke den un boter cu nan mester a decora. E mensahe nan aki lo wordo uza pa encurasha e personanan cu ta confrontando e malesa di cancer.

Encuentro cu voluntario

Diamars 24 di April, a tene un encuentro cu voluntarionan actual y tambe persona nan cu tin interes pa bira voluntario. E anochi a bai masha ameno caminda e voluntarionan a haya informacion di kico e trabou di MJF ta den comunidad y kico tin riba programa pa e aña 2018. Durante e evento aki nan a inscribi nan mes pa traha den diferente area nan cu e fundacion ta brinda.

“Mary Joan Foundation” a clausura e luna di April, aportando na nos comunidad cu diferente evento nan. MJF kier gradici e pueblo di Aruba pa e confianza y sosten na e fundacion.

Aruba OHIL Club a eligi directiva pa Aña Leonistico 2018-2019



ends, Fundraising Chairperson Fl. Leonard Pengel, Service Chairperson Fl. Richard Tromp, Marketing Chairperson Fl. Eugene Dubero, Tailtwister Fl. Raymond Wever.

Demas comisario cu ta forma parti di e directiva ta Fl. Indra Duarte y Fl. Sergio Duarte. Aruba One Happy Island Lions Club ta un club hoben fundado na 2017 cual ta activo dunando servicio na nos comunidad.

Durante e ulti-

mo lunanan varios proyecto y actividadnan a wordo realiza. Programanan di concientizacion ta resalta riba e agenda di e club di Leon nobo na Aruba cu ta conta cu mas di 20 miembro entre nan hende homber y muher cu e pasion pa sirbi y contribui na un mihor comunidad.

Proximamente Aruba OHIL Club lo organisa un anochi informativo, tur esnan interesa por tuma contacto cu email ohilclubaruba@gmail.com. Como tambe por bishita e pagina di facebook di OHIL <https://www.facebook.com/groups/arubaohilclub> y keda bon informa.

ORANJESTAD (AAN) - Durante su reunion general di miembrecia di luna di april, miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club (Aruba OHIL Club) a eligi nan directiva pa e aña Lionistico 2018-2019.

A base di e excelente trabao realiza den e directiva saliente, varios di e miembronan di e directiva anterior a wordo nomina pa wordo re-eligi. E resultado tabata como lo siguiente pa Presidente a keda Fl. Ferdinand Andy Curiel, Vice Presidente Fl. Armando Boekhoudt, Secretario Fl. Carla Martinus, Tesorero Fl. Geraldine Frank, Membership Chairperson Fl. Junior Ar-

HOOTERS®

MAKES YOU HAPPY!

We're HIRING!

*** LINE-COOK (FULL / PARTIME)**
*** COOK - HELPER (FULL / PARTIME)**

EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach

For additional information call: 582-0041

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER**
Dialuna 30 april 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT@CHI	ZODIAC
6963 3492 7208	5308 7655 8478	1239	MERDIA 0132 0596 5349	ANOCHI M 0182 5248 3551
LOTTO DI DIA	MEI: 02-06-10-17-22	OFF 5189	BIG 4 M	6659 A 3034

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 8 dia
Pa observa Dia di
Ascension na Aruba.

— 237 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 305 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1240 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

DIARANZON 2 Mei 2018

DOCTER NA WADA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Jansen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

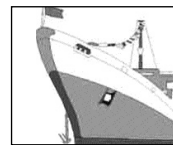
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 2 Mei 2018
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 3 Mei 2018
Solo ta sali: 6:19 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 2 Mei 2018:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 3 Mei 2018:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)
—Diamars 8 Mei 2018:
Celebrity Equinox:
(11:00 - 23:59)



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

#101

**Criamento cu Lechi di Pecho, ta yuda
reduci Cholesterol di Baby.** Un estudio
nobo ta sugeri cu adultonan kendenan a
worde cria cu lechi di pecho tempo nan tabata baby, awor tin
nivelnan mas abao di Cholesterol, compara cu adultonan cu
a djs haya Lechi di Baca of Formula. Awor tin mas prueba,
cu e procesonan di plok venanan di sanger liga cu malesa di
curazon, por cuminsa hasta prome cu e persona bira adulto.
E estudio a ser haci cu mas di 1.500 teenager.

Auto a dal homber y lag'e na sanger benta riba caminda



ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Madiki dialuna
anochi un cabayero tras di stuur a bay pa lora na un t-weg y
haya un homber benta abou.

E homber a bay tira bista kico a pasa cu e persona benta riba
caminda y mira cu e tabata tur na sanger y a yama polis di
biaha.

Patruya di trafico a yega segun e homber benta abou cu un
auto a dal e y bay lage benta eynan. Paramedico di ambulans a
atende cune y hibe hospital.



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Sindicato STA a revela cu tur e placa cu ta drenta no ta 100% pa Aruba Ports

ORANJESTAD(AAN): A sali na cla cu no ta tur placa cu drenta na Aruba Ports Authority (APA) ta 100% pa nan.

Ta compronde si cu ta bay tin un caso cu a entama contra di oficina di mediador di gobierno di parti di gerencia di APA, pasobra nan no ta bay guli e pildo pa un referendum cu TOPA. De Cuba por sigur cu por papia cu mayoria di e trahadonan di nautische dienst y ta spera cu nan compronde e mensahe cu STA a trece pa nan. Pasobra si nan bay kibra awor aki for otro, e negociacion por tranca formal na caminda y STA a cuminsa caba cu e negociacionnan pa un contracto colectivo. STA tabata tin un presentacion di



parti di gerencia di APA, den cual nan a splica un ke otro y tambe lo atende riba e parti financiero di e compania.

Sindicato STA a bisa den pasado, ora cu a firma e ultimo contracto colectivo, ta duna espacio na APA NV.

A duna espacio suficiente. Awor aki e momento a yega cu ta kere cu e trahadonan tin di haya nan fair share y esey sindicato STA lo bay pe tambe, semper y cuando no ta pusha e compania den un situacion financiero dificil.

STA ta mira cu tin espacio. STA ta kere cu tin campeon cu mester tin cu haci, vooal locual ta trata e Port Chargesnan cu a ripara cu ta placa cu tin cu bin pa APA. Pero ta placa cu ta reparti pa tram, ta come un parti grandi di e placa aki y Arutram, tur hende sa cu ta un compania cu a lanta cu ta sangrando tur dia. E no ta treciendo nada aden pa e pais Aruba y e no ta beneficiando nos turismo tampoco, si mira e cantidad di hendenan ta uzanan.

Bo ta hayabo tambe cu tin un cierto cantidad di placa tambe ta bay pa artesanian y pa e museonan tambe di Aruba. No tin nada contra pa gobierno yuda e fundacionnan aki cu esey. Pero no por bay yuda nan a cuesta di placa cu tin di drenta pa APA directamente. Segun de Cuba, mas bien tin di hinca locual ta e subsidio cu tin di bay pa e luganan aki den bo presupuesto y atende cun'e den staten. Ya e ora eyan, tur e fundacionnan di museo tin nan placa cu tin cu traha cun'e.

Esunnan di artesanian tin nan placa pa atende cun'e. Tambe e tram, lo mas miho cu gobierno por haci ta sink e trunk eyan p'afo di e rifnan banda pazuid, pasobra nan ta dunando Aruba ningun ganashi. Pa de Cuba, e ta un negoshi

cu a cuminsa pa probecho di algun hende. A mira cu e no ta resulta na nada. Tin un caya grandi cera. Tin un comercio cu dia pa dia ta muri un tiki mas y no ta situacionnan saludabel. Gobierno tin cu tuma decision a corto plazo, actua lihe, pa sikiera salba e centro di Oranjestad, cual ta un centro comercial bastante grandi ainda. Apesar cu mas di 60 tienda a cera caba y STA ta lamenta esaki.

Si bay back riba e situacion di APA, awor aki e trahadonan lo bay compronde e seriedad di e situacion aki y tambe ta spera cu gerencia di APA tambe compronde cu ta bay sinta na mesa pa negosha seriamente y kier mira un adelanto substancial den e negociacion aki, pasobra e ultimo cu tabata tin, a conoce adelanto, pero no manera tabata kier. A wanta pasobra tabata tin e fase transitorio di e mudamento di waf di container pa bay Barcadera y a mira tambe cu den e negociacion cu tabata tin eyan APA a laga bastante bay. Tabata tin un situacion 50/50, pero e situacion a bira 70/30. A bisa cu apesar di esey, ta APA su baby. Sindicato STA lo bay bringa pa e empleadonan di APA y ta spera cu por sali satisfactorio for di e negociacionnan aki.

JOIN US!



Mother's Day WEEKEND

Appetizer

Seafood Soup • Oyster Soup • Crab Cakes
Shrimp Cocktail • Fried Calamari • Mixed Salad

Main Course

Catch of the Day

'Aruban-style', breaded, blackened, or grilled fish fillet

Jumbo Shrimps

in creole sauce, breaded, in curry, or garlic sauce

Sirloin

Chicken Alfredo Pasta

Dessert

Banana Cake • Chocolate Cake • Ice cream
Coffee or Hot Tea

Not valid with any other promotion, voucher, or certificate.

Price does not include 3.5% BBO and BAZV. We do not automatically include gratuity.

\$29.50 P.P.

FRIDAY May 11th, 5pm -10:30pm
SATURDAY May 12th, 5pm -10:30pm
SUNDAY May 13th, 11am -11pm
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com



Bo adres #1 pa tur producto di "Arvefa" ariba pedido cash & carry cu 15% off

Bo unico adres pa frame di Alum. pa bentananan Sunsash y slats di glas + aluminium.

Yama: 588-2828 of pasa **E & E TRADING** Patiastraat - Dakota na Judra Bldg.



BENIHANA

We're HIRING!

* SUSHI CHEF *

We are looking for highly motivated individuals for our restaurant. If you love working in a friendly, team oriented environment, then we want **YOU!**

Please visit our restaurant in order to fill an application.

**J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach**

Mon - Friday: 11:00 - 2:30 pm, 4:00 - 6:00 pm
For additional information call: 586-9980

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo lo haya un bon noticia, awo bo lo cuminsa haya algo di lo cual bo tabata warda. Ta algo cu ta bale la pena. Number di suerte 46-96

Tauro
Ora cu bo ta kere cu bo conoce tur e contestan-an, bo no ta laga espacio pa e crecimiento personal. Cambia esaki y bo lo descubri algo. Number di suerte 28-24

Geminis
Bo lo haya sa di algo cual lo cambia bo manera di participa den un relacion. Awe bo por adelanta algo hopi importante. Number di suerte 27-65

Cancer
Den e fin di siman aki cu Mercurio ta den cuminsa move bay dilanti, un situacion di exito por transforma na algo cu bo ta bay sinti y goza di dje. Number di suerte 24-82

Leo
Tin mas di un forma di yega na e luga cu bo kier bay. Confia den bo instinto y cu e cambio lo bo haya net lo cual bo mester. Number di suerte 21-37

Virgo
Nada den e mundo aki ta pasa pa casualidad. Tin un cambio positivo di un tema cu tabata desagradabel. Lo bo sinti hopi miho. Number di suerte 22-50

Libra
Na luga di bo keda pensa ta con e cosnan lo por tabata, ta e momento pa bo concentra na con bo kier pa nan ta awo. Number di suerte 82-20

Scorpio
Bo lo reconoce cu e crecimiento cu bo a experimenta ta importante y lo cambia bo bida. Si bo ta creativo bo lo por duna bo apoyo na otro. Number di suerte 29-42

Sagitario
Door cu Jupiter y Pluton ta topa otro e fin di siman aki, bo lo ta bendiciona cu esaki. No precupa cu e fecha. Bo ta serca di e bon suerte. Number di suerte 93-45

Capricornio
Na momento cu bo energia cuminsa crece, bo lo por bay dilanti den e direccion positivo. Number di suerte 64-03

Acuario
Den e poco tempo bo a pasa den algun situacion bruha. Poco, poco cu e nifica di esaki cuminsa sali na cla, bo mester ta sincero y laga sa con bo ta sinti. Number di suerte 20-60

Piscis
Bosa ken abo kier y mester apoya awo. Si den e fin di siman aki bo mustra cu por conta cubo y bo energia lo ta bon recompensa cu bo fe. Number di suerte 08-34

Resultado

7	5	9	6	4	1	8	2	3
8	1	6	2	9	3	4	7	5
2	4	3	8	5	7	6	9	1
5	6	2	7	1	8	9	3	4
3	9	7	4	6	2	5	1	8
1	8	4	9	3	5	2	6	7
6	2	8	3	7	4	1	5	9
9	3	1	5	8	6	7	4	2
4	7	5	1	2	9	3	8	6

Dicho di dia;

Ta saka curpa pa mi:

E ta huy pa mi, e ta kita caminda pa mi.

Busca palabra

E W J W D U F Q G W R U O S S
C Y G O A Y R L Q W V L Y O F
F F X T R L Z U J E B Z D I Z
E P Z P N A A L G I N A Y D Y
R P A C G A O M M U B D L K V
E C U A D O R R E R A S J E A
A N I T N E G R A T P Y N H I
A D A N A C L B W A A E X U B
C M F C C K W I N C Z U P L M
I W A G K R B A Z U C K G A O
R L Y E F C M Q E A F X V N L
F M T H B A B L Q B R T D D O
A C V D Z X A P J W W B H A C
S T N S W M Z P M W H F A J W
U W Q B L N U F L M M W L R N

AFRICA
BRAZIL
ECUADOR
PANAMA

ARGENTINA
CANADA
GUATEMALA
URUGUAY

BARBADOS
COLOMBIA
HULANDA
VENEZUELA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	8	2			6	3	5	7
7			9					1
4			8					9
1			5				2	
	2	5					3	
6			4			5		
5			2			6		
2			3		9			
	9	7			8			

Difficulty Level ★★★

5/02

Setty Christiaans:

Hecho cu e diferente fraccionnan a sostene mocionnan di otro ta un indicacion di un cambio positivo



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Setty Christiaans durante e conferencia di prensa semanal di fraccion di MEP a indica cu durante tratamento di presupuesto, e fraccion geel a entrega casi 2000 pregunta na e diferente ministernan di Gobierno.

“Nos a purba di hasi nos trabao na un manera critico y esaki nos kier a acentua”.

“Nos a tuma y nos ta tuma nos rol na serio y di nos banda nos ta contento pa e contestan cu nos por a haya, unda cu riba algun nos no a haya contesta ainda”.

“Naturalmente den e dianan cu ta bin nos ta bay sigui ‘follow up’ riba esaki, pasobra no ta solamente durante di tratamento di presupuesto nos ta hasi pregunta na e ministernan”, segun Christiaans.

El a splica cu un total di 86 mocion a wordo

entrega den parlamento, di cual 76 tabat di e coalicion MEP, POR y RED.

“Un desaroyo diferente sigur ta cu 50 di e mocionnan aki a wordo sosteni unanimamente y esaki ya caba pami ta e prome paso den e bon direccion”.

“Na comienzo nos tur tabata para pa un parlamento diferente hasiendo e trabao serio y sigur nos a colabora tambe cu mocionnan cu a wordo treci dilanti pa e partido den oposicion”.

“Esaki ya caba ta musta e grandeza y crecimiento”.

Esaki segun Christiaans, kende a bisa cu cambio no ta facil, pero ora cu bo kier hasi un cambio bo tin cu hasi esaki cu stapnan chikito prome.

Auto a bolter keda cuater wiel pa laira banda di Radiator Solutions



ORANJESTAD(AAN): --- Dialuna anochi a sosode un accidente cu a capta Basta atencion. E tabata musta un accidente grave na prome instante. Hasta tabata papia cu tin hende pega den auto despues cu e Auto a bolter E accidente a sosode den e area di Sero Patrishi. Un Toyota Yaris A-70509 cu chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control. Ora cu a perde control e

auto a dal contra un sero di santo y asina e auto a bolter. Herido leve. Esaki a sosode cerca di radiator solutions. Ambulance a presenta. A atende cu esnan den e Auto cu a sali Prome cu polis a yega. Takelwagen mester a bolter e Auto. Parce e chick a core e auto di su guy. E guy tambe tabata den e Auto. Y nan a haya accidente. Danki Dios nan a keda levemente herida.

Bo adres exclusivo pa Door Mat personal of Comercial cu entrega rapido y na prijs Hopi razonable.

Pasa of yama: 588-2828.

E & E TRADING Patiaststraat - Dakota na Judra Bldg. E: e.n.e.trading@gmail.com



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, krika, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluis.!

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147



TA BUSCA

Nos ta busca un persona dinamico, organiza i responsable pa traha manera:

Douane declarant/ Customs Broker

- Mas cu dos anja di experiencia den traha model di Aduana
- Minimo MAVO diploma, HAVO of EPI Economia
- Mester ta Arubiano of cu permiso valido pa traha na Aruba
- Mester por skirbi, lesa i papia Hulandes i Ingles
- Rijbewijs valido

Si bo ta interesa den forma parti di nos team, manda email di solicitud / C.V. na email:

maria.bcsargonv@yahoo.com

Interesado nan porfavor solicita prome cu dia 13 di mei 2018

Diario-24

Diario-25

SC

Skina di
CLYDE

Grandeza di Bo Pueblo ta Su Gran Cordialidad

Skirbi pa: Clyde Harms



Nos tur ta orguyoso di e frase aki di nos himno nacional. Pero tin biaha, den nos rabia, nos ta lubida cordialidad y nos ta haci of bisa cosnan cu tal bes despues ta duel nos. Esaki ta pa recorda nos tur di lo ke ta ser spera di nos como Arubiano cordial.

Den un matutino a sali un remitido cu segun mi a crusa e liña di civilismo, lenguahe cu ta instiga odio contra Hulandesnan-Europeo kendenan ta forma un parti grandi y importante di nos comunidad. Na hopi pais awendia actonan cu ta instiga odio contra otro ta ser considera castigabel.

E remitido ta dirigi na un bisiña Hulandes-Europeo pa kende e skirbido ta uza e apodo "MACAMBA" (cu mayusculo) den un forma odioso. Tambe mi ta sinti odioso cu e skirbido ta remata cu e generalizacion "Macamba ta conoci pa ta discriminador, imperialista, mal rasa..." Discriminador, imperialista? T'asina nos mester cataloga e frèrè y zusternan cu a percura pa e formacion intelectual, musical, cultural y deportivo di varios generacion di Arubiano? T'asina nos mester cataloga e doctor y zusternan na San

Pedro Hospital cu a percura pa nos cuida medico pa hopi decada? T'asina nos mester cataloga e pastor y domineenan cu a percura pa nos spiritualmente? Mal rasa? E creadornan di nos himno, Lampe, Wever y Booi ta di mala rasa? Boekhoudt, Croes, Goedgedrag, Tromp, Pietersz, de Veer, Raven, etc., etc., ta di mala rasa? Hopi di nos lidernan den tur aspecto di nos bida ta descendiente di e rasa aki. Por Dios, dos dia prome cu nos ta celebra Dia di Rey, rey di Aruba tambe, e palabranan aki no ta pas.

Na Hulanda tin miles di nos hobennan cu ta studia. Kico nan mester pensa ora cu nan lesa declaracion asina? Ora cu nos mester specialistanan den medicina, educacion, gobernacion, financia, tecnologia, etc. ta na Hulanda nos ta busca nan. Lenguahe odioso asina ta dificulta reclutamento di e specialistanan.

Tambe mi ta kere inhusto e frase "nos no ta haci manera bo raza (sic) cu ta benta nan mayornan den un bejaardenzorg (sic)". Mescos cu aki na Aruba y otro paisnan di mundo, mayoria di e Hulandesnan tambe ta busca e miho cuida pa nan mayornan. Mescos cu aki na Aruba, tin famia cu pa un rason of otro, no por cuida nan mayornan na cas, nan ta busca un lugar caminda nan ser stima por haya un bon cuida. Pa bisa cu e rasa Hulandes ta "benta" nan mayornan den un cas di cuida di anciano ta muestra falta di emocion humano. Mi ta ripiti, mi no ta reacciona riba e pleito entre e dos partidonan, pero contra e lenguahe cu ta instiga odio cu a wordo uza den e remitido.

E generalizacionnan aki riba ta resultado di un pleito, pero lastimamente mi ta ripara cu hopi Arubiano ta generaliza contra diferente nacionalidad den medionan di comunicacion social ultimamente. Si un Venezolano comete algo ilegal, "saca tur Venezolano y no laga ningun mas drenta"; un tienda Chines ta wordo sanciona, y mesora ta sali un declaracion cu "Chinesnan ta sushi", cu tin demasiado Chines, Hindu, etc. Moralmente generalizacionnan asina no ta husto ni corecto. Lago nos no lubida: Grandeza di nos pueblo ta nos gran cordialidad. Feliz dia di Rey!

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Anchelino Vrolijk ta refleha riba Dia di Obrero



Riba 1 mei 1890 a celebra en grande pa prome biaha DIA DI OBRERO cu demostracion grandi pa por jega na loke nos conoce awendia como 8 ora di trabou pa dia. E demostracionnan aki a tuma lugar den paisnan mane Francia, Oostenrijk-Hongarije, Italia, Spaña, Belgia, Hulanda, Denmark, Norwega, Zweden y Merca. E Ingles a organisa e prome diadomingo di mei un demostracion enorme. Den diferente pais Europeo e demostracionnan aki a termina den confrontacion cu polis. Na Merca si e demostracionnan aki tabata exitoso unda cu a conone e introduccion di 8 ora di trabou pa dia, mientras cu den cierto rango di trabou e 9 ora di trabou pa dia a keda introduci.

Durante e congreso di e Segundo Internationale na aña 1891 a wordo dicidi pa hasi e Dia di Obrero un tradicion anual. Segun e congreso esaki tin 3 meta:

Lucha pa logra introduci e 8 ora di trabou pa dia;

Lucha pa otro derechonan laboral

Mantene paz

E derecho di un obrero a conoce hopi cambio desde introduccion di e Dia di Obreiro.

Nos mester tuma un rato y para keto y reflexiona riba tur e derechonan cu nos ta disfrutando di dje awendia y alavez kico tur por wordo adapta y mehora pa nos Obreronan.

Riba e dia aki mi ta desea di manda un palabra di pabien pa tur nos OBRERONAN na Aruba pa a yuda y ta sigui yuda na e construccion di nos dushi Baranca cu nos ta yama Aruba.

Deporte Local

Shanayah Howell a titula campeon na Costa Rica



Referee ta Briya cu su ausencia y wega ta keda cancela



ORANJESTAD (AAN)---Dia 29 di april 2018 Shanayah Howell a competi na Costa Rica den e competencia yama Copa Naciones. Shanayah a competi den e categoria Elite (Prof) y a gana tur su caredanan den un gran forma, tititulando na mes momento como campeon. Shanayah ta

den preparacion duro y hopi pisa debi cu ta desea di logra su meta pa representa su pais Aruba na Olimpiada 2020 na Tokyo.

Maske bibando na Aruba y bayendo scol ta hunga un rol grandi den Shanayah su preparacion, no ta strobando Shanayah su meta pa logra su

soño. E Atletanan rond mundo den e nivel aki ya ta practica e deporte aki como profesional y full time dus nan no ta bay scol. Tambe nan tin e pistanan di Cross adecua y e caredanan semanal riba nivel profesional. Shanayah Howell masha pabien y Aruba ta orguyoso semper di bo.

ORANJESTAD(AAN)--Diasabra 28 di April 2018 mester a tuma lugar den Stadion Frans Figaroa na Noord e wega entre e equipo cu ta comanda e tabla di posicion grupo A cu ta FC Porto contra e muchanan di Chocolate City FC San Nicolas cu ta na di 4 lugar riba e tabla di posicion.

Momento cu wega mester a cuminsa e equipo nan a wordo informa cu e referee principal

no tabata presente ,tampoco un di su asistente nan.

E asistente cu tabata presente a hiba un combersacion cu ambos equipo , si nan lo tabata dispuesto pa e dirigi e wega den e caso aki su so, pero un decision a wordo tuma di banda di un di e equipo nan cu nan lo prefera di no hunga sin asistente, y e momento ey decision

a cay cu lo cancela e wega.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Stars a bin di patras pa gana Grasshopper y titula campeon den Junior



ORANJESTAD(AAN)-
--Diadomingo ultimo a
tuma lugar na stadion Nadi
Croes y Crismo Angela un
tremendo partido di base-
ball entre Stars y Grass-

hopper.
Stars tabata tin 11 careda y
a conecta 9 hit y a comete
un error, e equipo di Grass-
hopper tabata tin un careda,
nan a conecta un solo hit y

a comete un error.
Pitcher ganador a resulta
Kendrey Maduro y a perde
Shawn Bareño.
Mihor bateadornan pa Stars
tabata Dyrenson Wouters a

bati un hit den ddo turno,
Bryon J Rincones do hi den
tre turno, Edgyard Winter-
daal dos hit den tres turno,
Garett Ariados hit den tres
turno.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Marlins Campeon den Senior



ORANJESTAD(AAN)--- E equipo di Marlin a sadi nan di dos salida contra di CBN Divi Impact cu e score di 9 pa 6.

Blue Marlins tabata tin 9 careda nan a conecta 6 hit y a comete un error.

E equipo di CBN Divi Impact tabata tin 6 careda nan a conecta 9 hit y tambe a comete un error.

Alexander Arias a bai cas cu e victoria mientras cu Edvin Irausquin a carga e dereto.

Mihor bateadornan pa Blue Marlins tabata Ilan Soto di 4-1, Alexander Arias 2-1, Rolando Petronia 3-1, Nestor Martes 3-1, Manuel PerezMacaimsy Louis 2-1.

Pa CBN Divi Impact a luci na bate Eugemar Helder 4-1, Chee Fai Cheong 4-2, Jayden Faro 3-1, Eduard Nuatez 3-1, Raindrick Flanegin 2-1, Eddy Nuatez 3-2.

Deporte Local

Juventud TL a despedi di Division Honor cu derota fulminante 1-4 na man di SV Caiquetio



ORANJESTAD(AAN)-- Den nan wega di despedida di Division Honor, SV Juventud Tanki Leendert a enfrenta SV Caiquetio, un gesto positivo ya cu nan a logra sera un oncena completo, comparando cu loke a pasa e siman anterior, hasta cu reservanan sinta riba banki, p'asina hunga futbol na deleite di esnan presente y nan fanaticada den un bunita prestacion deportivo. Caiquetio ta den nan weganan di "fuego" p'asina hunga pronto den play-off di 'promocion-degradacion', ademas di esey no tabatin otro incentivo pa cu wega aki, otro cu deportivismo y honor.

Caiquetio a domina for di un principio caba y hasta a haya un gol facil den pianan di Rishair Gomez apenas na minuut 3, p'asina hasi e wega 1-0 pa Caiquetio, Rishair mes no por a kere su suerte ora e bal a cai net dilanti dje y el a probecha pa anota pa su ekipo. Mas atakenan di e oncena di Paradera a sigui despues di e prome gol ey, na minuut 12 ta Emigene de Cuba ta anota pa Caiquetio atrobe pa hasi e wega 2-0. Juventud a cuminsa purba mas y sali busca un gol y drenta wega, awo cu mas iniciativa pero cu falta di yegadanan di calidad. Caiquetio mes a hala un poco atras despues di e di dos gol dunando Juventud mas espacio ariba, pero nan calidad dilanti gol tabata falta, Caiquetio hasta a logra "slow down" e ritmo di e wega na nan favor, pero cu pasenshi toch Juventud a haya algun yegada, hasta na e punto di anota un gol pa corta bentaha na minuut 40 pa medio di Aldrick Jacobs p'asina drenta den e wega. Halftime a bay aden asina mes tambe cu e anotacion di 2-1 na favor di Caiquetio.

E di dos tempo cu un Juventud cu mas vigor ta cuminsa bastante competitivo y ta Juventud mes a tuma control di wega, pushando Caiquetio atras den nan zona di defen-

sa, esaki tabata debi tambe na e cambianan multiple cu nan por a hasi door di e profundidad di nan banki, pianan fresco cu a duna nan protagonismo, en comparacion cu Caiquetio, cu net contrario, tabatin un banki limita, cu awor a cuminsa afecta nan. E desgaste fisico di Caiquetio a yega nan un punto unda tabata parce cu Juventud lo por a bay saka probecho pa hasta gana e wega, ya cu Caiquetio no tabatin contesta pa e iniciativa di Juventud, pero, chens tras di chens a wordo desperdicia pa e oncena di Tanki Leendert. Nan presion riba Caiquetio a sigui pa gran parti di e di dos tempo, Caiquetio no tabatin salida, pero Juventud tampoco por a dal e golpinan fulminante pa empatia y bay ariba, si por lo menos nan tabatin e talentoso Andres Caicedo disponibel pa e wega aki, nan a purba pero no tabata nan dia, no tabata tampoco nan temporada den Division Honor.

Cu tur e iniciativa y dominio di Juventud, ta un banjo di awa friu mes nan a haya na minuut 83 ora cu Caiquetio den un contra-atake a haya un penalty y gol converti pa Emigene de Cuba pa e 3-1 na nan favor. Akinan tambe Juventud a "desploma" y a realiza cu nan no tabata por mas, e ultimo minuut nan aki e cuadro di Paradera, debilita fisicamente pero no mentalmente, a sabi hasta di haya un di dos aliento pa bay pone e stokada final den wega aki y e sufrimento di Juventud Tanki Leendert. E di cuater gol a bini pa medio di Emigene de Cuba atrobe pa su 'hattrick' di e anochi na minuut 90, bon mereci, un gol bunita den semi palomita di cabes cu a bay skina skina na banda drechi di e portero cu no por a alcansa, esey tambe tabata e "broche di oro" pa Emigene de Cuba cu tabata nos 'man of the match'. Resultado final Caiquetio 4 Juventud Tanki Leendert 1.

Deporte Local

Britannia a gana Nacional 2-1 y ta cerca di clasifica



ORANJESTAD(AAN0-- Den un wega “frenetico” di banda pa banda Deportivo Nacional a clash cu Britannia, partido sumamente importante pa Britannia cu no por perde ningun punto den nan ultimo dos weganan di e campeonato aki, ta victoria so ta deseabel pa e oncena di Piedra Plat, pa nan tin chens pa bay play-off. Nacional ta matematicamente clasifica caba pa play-off ya cu nan no por cai pafor di e prome cuater miho ekiponan riba tabla di clasificacion di Division Honor. Britannia ta den un duro bataya cu RCA y Bubali pa e di cuarto luga riba tabla, e diferencia entre e tres ekiponan aki ta di 1 y 2 punto so. Britannia di biaha a sali bay den atake den gran iniciativa, t’esey tabata

nan pensamiento tambe den e transcurso di e wega, y ta crea basta chens tempran caba, pero Nacional siendo Nacional ta para duro y ta responde di biaha cu nan mesun atake y wega fisico, buscando control di e partido. Al fin al cabo ta e presion di Britannia a cobra dividendo pa medio di e gol tempran di Reinier Paraez di cabes na minuut 9 caba. E gol tempran ey a yuda Britannia sinta bon den nan strategia di wega ya cu esey a forsa Nacional pa sali busca gol hasiendo pressing halto, cual tin su risico nan. Britannia su wega di toke y velocidad a match bon cu e strategia di Nacional, nan a logra pasa rond di e pressing ey, causando problema pa Nacional su defensa constantemente.

Den e wega aki Nacional toch no tabata e Nacional cu nos conoce, e Nacional asina dominante den e ultimo lunanan, e miho ekipo den e di dos parti di e campeonato te cu awo, campeon nan di anja pasa “afterall”. E viaje pa e “Caribbean Club Shield” na Republica Dominicana tabata un reto grandi, cinco wega den ocho dia tabata brutal, hungando cu algun di e miho ekiponan den ‘regio’. Nacional a duna bon prestacion, p’awo bin hunga tres wega den un siman despues di poco descanso, ta duro, hasta pa un ekipo mane Nacional. Nos a nota tambe cu den e wega aki tabatin falta di Kenroy Ranger den delantero y Deffery Banton den defensa, dos hungado clave. E wega di pressing halto ta rekeri hopi

energia, por a realiza cu Devin Oliveros tabata traha (ainda) hopi mas duro cu normal, pero e no ta superman, mesun cos cu Valdo Leocadio den volante, y e defensa cu tabatin man yen cu Britannia, den un escenario normal, mayoria atake ta wordo corta na mid-veld caba. Nacional mes lo no usa esey como excusa pero na nos vista nan tabata parce hopi cansa, fisicamente y mentalmente. Britannia a sigui ta responde bon na e strategia di Nacional, y a duna nan hopi dolor di cabes. E ekipo nortero cu usualmente ta duro mentalmente tambe a mustra momentonan di frustracion, a haya carchi sin mester, coach despues wordo manda pa tribune, en fin, e disciplina a falta un poco den e wega aki, cansancio sa causa esey. Despues cu wega bira duro cu hugadanan un poco bruto durante e referee hopi trabou, toch a logra mantene calma pero semper cu tension, un partido ‘volatile’ cu hopi energia entre dos ekipo grandi, kizas un poco mas dunamento di carchi por a yuda un tiki mas den e wega hopi dificil y agresivo aki cu den algun momento por a explota negativamente. E wega tabata un toma y dame pero no cu mucho precision den mayoria di caso den e prome tempo. Na minuut 21 na un momento cu bala tabata bons den area penal di Britannia, Devis Oliveros a mira un chens y a sprint bay te gol despues di un interception na rand di ‘doelgebied’, y a fusila e portero di Britannia pa empata e wega 1-1. E wega ta sigui di banda pa banda, duro na algun momento cu hopi infraccion pero un wega dinamico toch.

Britannia a logra haya un penalty na minuut 30, pero pa suerte di Nacional, Luis Estrada a slip ora di tira y e bala a bay halto riba gol. Despues di un gol anula di Britannia pa off-side, un poco dudoso, treciendo protesta, wega ta sigui cu un tempo enorme, desgaste fisico di ambos banda cu hopi yegada mes, hopi fayonan incomprendibel tambe, manera esun di Oliveros na minuut 43, chens grandi perdi, asina halftime a bay aden 1-1.

E di dos mita a sigui cu e mesun ‘tempo’ di wega, cu hopi intensidad, wega fisico y duro. Nacional en busca di e gol pa

bay ariba, kizas un poco impaciente, ya cu ta Britannia tabata tin mester di e victoria y lo a tuma iniciativa con que sea toch. Nacional por a warda Britannia hasi nan move pa contra ataca kizas? Contrario na pensamiento, Nacional den atake apesar di nan desgaste fisico, ta perde e bala den un di nan salida for di atras, un pifia di defensa, y asina permiti Britannia un ‘break’ relampago na minuut 49 cu ta caba den un gol di Sebastian Montoya pa hasi e wega 2-1 pa Britannia. Oliveros di Nacional, a core hopi den e wega aki, y a purba hopi cos den atake, a bolbe haya un chens grandi na minuut 61, kizas un Kenroy Ranger lo por a yude mas den delantero. Asina e wega ta sigui di banda pa banda, mi ta pensa ta di unda, vooal Nacional, ta haya e energia aki, pasobra ta riba forsa di boluntad so nan a sigui duna bataya na un Britannia dicidi pa gana y keda den careda pa clasifica. Nacional ta haya mas chens pero no ta logra concreta, Britannia tambe, pero nan tabata hungando for di un posicion di bentaha siendo ariba 2-1. Cu man na heup pa basta hungado di Nacional despues di a bringa todo por todo, ta Britannia a hera hasi e wega 3-1 na minuut den un contra atake ‘fast break’.

Na final e wega a caba 2-1 pa Britannia, un victoria grandi, mereci pa nan strategia cu a funciona contra un ekipason mane Nacional. ‘Man of the Match’ ta Sebastian Montoya. Britannia awo cu 31 punto a bula RCA y Bubali pa bay den di cuarto luga, pero, Bubali cu tin 26 punto tin un wega menos hunga, esey lo bay ta contra e mesun Nacional aki y lo tuma luga awe, diaranzon dia 2 di Mei na CDFF na Noord, e ‘Derbi Nortero’ por dicidi hopi cos. Un victoria pa Bubali lo pone nan cu 29 punta, dos so tras di Britannia bayendo den e wega final entre nan dos, Diasabra 5 di Mei pa dicidi ken ta bay play-off. Un derota of empate pa Bubali contra Nacional lo nifica cu nan lo no “make” e play-off mas. Nacional a keda cu 32 punto den di tres luga riba tabla, cu dos wega pa hunga ainda no por cai mas abou cu cuarto luga mas, nan clasificacion ta sigur, pero, nan lo kier clasifica pa play-off di ‘chiripa’? Keda pendiente!

DEPORTE INTERNATIONAL

Corey Seager di Dodgers tin cu hasi ciruhia Tommy John y ta bay perde resto di temporada



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers a anuncia cu shortstop Corey Seager tin cu hasi ciruhia Tommy John y door di esaki e ta bay perde resto di temporada.

Esaki ta un sla bastante fuerte pa Dodgers, mirando cu Sea-

ger ta un di nan mihor bate-adornan.

Yasiel Puig tambe ta lesiona, pero Justin Turner ta cerca di bin bek den lineup di e equipo di Los Angeles, despues di perde practicamente full e prome parti di temporada.

E operacion ta pa drecha e asina yama ulnar collateral ligament den su braza drechi.

“Ta un sla duro y nos ta sinti pa Corey”.

“Ta algo cu tabata dune un molester pa algun aña caba”, segun manager Dave Roberts.

Fayo grandi di keeper di Bayern, ta yuda Real Madrid pasa pa final di Champions League



MADRID: Diamars Real Madrid a logra pasa pa final di Champions League, despues di empata 2-2 na Madrid contra Bayern Munich. Despues cu Real a gana e prome wega na Alemania 2-1, Bayern tabata sa cu nan tabata tin mester di anota por lo menos 2 gol pa tin chens. Cos a cumenza hopi bon pa e equipo Aleman, ora

cu den di 3 minuut caba Joshua Kimmich a anota e 1-0. Bayern a sigui hunga bon, pero den di 11 minuut Karim Benzema a empata e wega 1-1 pa e equipo Spaño.

Den di 46 minuut Real tabata hopi afortuna, ora cu e keeper di Bayern a comete un error grandi y Benzema a probecha di esaki pa anota e 2-1.

Bayern a haya speranza bek ora cu den di 63 minuut James Rodriguez a empata e wega. Bayern despues a faya algun bon oportunidad di gana e wega 3-2, cu lo a manda nan pa final di e torneo. Sinembargo Real a gana y awor tin cu warda riba e ganador di e wega entre Liverpool y Roma cu ta tuma lugar awe.

Di dos grand slam di temporada di Bogaerts, ta empata record di Expos di 1996



BOSTON: Dialuna Xander Bogaerts a bati su di dos grand slam di temporada pa yuda Boston Red Sox gana Kansas City Royals 10-6 y e grand slam a empata un record di Major League.

Tabata di 6 grand slam di temporada di Red Sox y esey ta pone cu Boston y Montreal Expos di 1996 ta e unico dos equiponan den historia di MLB pa bati 6 grand slam

prome cu 1 di Mei.

Tabata den di 3 inning cu e pelotero Arubiano a bati e homerun cu base yen, cu a bandona stadion por completo.

Bogaerts despues di bin bek di su lesion a sigui riba e mesun bon rumbo cu cual el a cumenza e temporada.

Den 3 wega bek di su lesion, e shortstop a bati 7 hit caba.

Roberto Mancini ta bay bira coach nobo di seleccion di Italia



ITALIA: Roberto Mancini ta bay bira e coach nobo di seleccion di futbol di Italia.

Esaki segun prensa Italiano. Mancini den pasado tabata coach di entre otro Manchester City y actualmente e ta coach ainda di Zenit St. Petersburg na Rusia.

Segun prensa, desde 28 di Mei caba Mancini ta bay ta riba banki, pa e wega amistoso contra Saudi Arabia.

Mancini tabata na Roma Diarmars, pa palabra e ultimo condicionnan di su contrato cu director tecnico Alessandro Costacurta.

Mancini, kende ta bay firma un contrato di 2 aña, ta bay remplaza Giampiero Ventura. Ventura a tuma su retiro, despues cu Italia a faya di clasifica pa Copa Mundial di Rusia.

Noticianan for di Hulanda

Hopi turista na Schiphol a perde nan equipage



SCHIPHOL: E caos na Schiphol door di e problema di coriente cu a wordo experienciencia, tin un rabo fastioso ainda.

Centenares di turista desde Diadomingo a perde nan equi-

poage.

Tambe ta asina cu a resulta hopi problematico pa cambia vuelo di e viaheronan, sin cu mester paga algo extra.

Varios hende a keda pega na e aeropuerto door di problem-

anan grandi cu coriente y awor tin algun centenar ta buscando paradero di nan maletanan.

Esaki a crea mas caos y panico y Schiphol ta purbando di atende cu esaki ainda

Un biaha mas incidente cerca Vindicat na Groningen



GRONINGEN: E organizacion di estudiante Vindicat na Groningen un biaha mas ta envolvi den un incidente.

E biaha aki ta trata di un maltrato serio, cu e organizacion e estudiante a sconde.

E yamada pa bin cu medidanan mas fuerte contra Vindicat ta birando mas grandi.

E maltrato a tuma lugar den e edificio di sociedad di Vindicat, riba 3 di December aña

pasa.

Esaki tabata riba e ultimo dia di e asina yama 'driedaagse festijn Kermesse d'Hiver'.

E victima a haya un hersenschudding y un siman despues el a entrega un denuncia.

Dos estudiante di 22 aña ta wordo persigui y mester presenta dilanti di huez na Juli.

Ambos ta miembro di Vindicat.

Auto di les ta bay bao di trein y un persona ta perde su bida



BUSSUM: Na Bussum a tuma lugar un accidente entre un trein y un auto, cu a resulta den morto di un persona. Segun polis, tabata tin dos persona den e auto di les. Un di e

personanan a logra sali for di e auto prome cu e trein a dal den e vehiculo. E auto di les tabata core over di spoor di trein alredero di 11'or di mainta, ora cu un trein Intercity a dal den

dje. No ta conoci ainda dicon e accidente a tuma lugar.

Servicionan di emergencia a purba di salba e persona cu tabata den e auto, pero esaki tabata envano.

Pa venganza muher ta pone pica sambal den vagina di victima



AMSTEDAM: Den Zundert tabata tin un caso bastante straño.

E caso aki ta uno den cual un muher y su complice a secuestra y maltrata un muher, unda cu e maltrato tabata consisti di entre otro hinca sambal den vagina di e victima.

Sambal ta un pica fuerte y e victima a sufrir di kimamento pisa den su parti priva.

Diamars e muher cu a comete

e maltrato a wordo condena na un castigo di prison di 6 luna.

El a haya un castigo mas abao cu locala a wordo exigi pa fiscal, door cu e ta un persona cu problema mental, door di cual e ta wordo considera menos responsabel pa su actonan.

E acto criminal posiblemente tabata tin di haber cu venganza, door cu e muher lo tabata tin un relacion cu casa di e sospechoso.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Ex presidente Humala y su casa a sali di prison na Peru

Ex presidente Peruano, Ollanta Humala y su casa a sali di prison despues di un decision di Corte Constitucional, cu a ordena nan liberacion "inmediato", pero a tarda cuatro dia pa tuma lugar debi na tramitenan burocratico.

Humala, di 55 aña, y su casa Nadine Heredia, di 41, a sali liber despues pasa nuebe luna den prison, pero lo sigui bao d investigacion di Ministerio Publico y eventualmente lo enfrenta un huicio, acusa di ricibi aportenan ilegal di campaña for di compania di construccion Brasileiro, Odebrecht.

"Awo mi pensamento, mi curazon, ta cu mi famia", e ex mandatario a bisa prensa, ora el a sali for di prison algo despues di 18:00 hora local.

Su casa a sali for di prison casi un hora prome y a bay cas di biaha.

E ex presidente a anuncia cu e lo acudi na sede di su partido nacionalista pa saluda militantenan, prome cu e bay cas pa reuni cu su casa y tres yiu, tur menor di edad.

Corte a acoge un demanda presentado ocho luna pasa pa e pareha y a ordena su liberacion "inmediata" riba diahuebs pasa, pero nan a pasa cuatro dia mas, prome cu servicio penitenciario a wordo formalmente notificado di e decision.

- Cuatro ex presidente den mira -

E pareha ta acusa di a ricibi supuestamente tres miyon di dolar di parti di Odebrecht pa campaña electoral di Humala na 2011, un causa cu tambe por manda prison otro ex mandatari-
onan Peruano.

Teniente coronel retira, Humala ta un di cuatro ex presidente investiga pa es-



candalo Odebrecht na Peru, pero e unico cu a wordo cera.

E otro ex mandatari-
onan bao di investigacion di Ministerio Publico ta Pedro

Pablo Kuczynski (2016-2018), Alan Garcia (2006-2011) y Alejandro Toledo (2001-2006), cu ta enfrenta un pedido di extradicion desde Merca.

Netanyahu: Iran a gaña cu nan no tin un programa nuclear

Atomic Archive



TELAVIV: Prome Minister di Israel, Benjamin Netanyahu, a bisa cu Iran a gaña cu nan no ta buscando desaroyo di armanan nuclear, ya cu nan a sigui conserva y amplia nan conocimiento den e sector, despues di firma un acuerdo na 2015 cu varios potencia mundial.

"Lidernan Irani a nenga den varios ocasion cu nan a purba di obtene armanan nuclear", segun Netanyahu. "Mi ta bisa boso un

cos: Iran a gaña".

"Despues di firma e acuerdo nuclear na 2015, Iran a intensifica nan esfuerso-
nan pa sconde nan archivo-
nan secreto", el a bisa. "Na 2017, Iran a traslada nan archivanan riba armanan nuclear na un lugar hopi secreto na Tehran".

Netanyahu a bisa cu Iran a sigui conserva y amplia nan conocimiento riba armanan nuclear pa futuro uso.

Puerto Rico: Miles a protesta pa pension, scol y reconstruccion

SAN JUAN: Miles di Puertorriqueño a marcha den protesta pa recorte di pension, ceramento di scolnan y reconstruccion di e pais despues di paso di horcannan, den un descontento entre residentenan di e isla pa medidanan di austeridad di gobierno.

Algun participante di e marcha Prome di Mei tabata maestro, miembronan di sindicato y pensionadonan, tanto di sector priva como publico, como tambe alcalde di e capital, Carmen Yulín Cruz.

"Mi ta apoya tur persona cu ta den pobreza", segun Juan de Dios del Valle, di 56 aña di edad, un trahador publico cu a wordo manda cas na 2008 y cu solamente a haya trabao ocasionalmente como hardinero of cu limpieza di

oficina y casnan.

E protesta tabata pacifica te cu centenares di manifestantenan hoben, hopi di nan cu cara tapa, a enfrenta polis, cu a dispara gas lacrimogeno pa dispersa nan. E manifestacion a caba cu varios herido, mientras huma blanco a aparece den distrito di Hato Rey, na unda varios banco y institucionnan financiero ta situa.

E centro comercial mas grandi di teritorio Mericano, como tambe banco, scol y agencianan di go-

bierno a cera pa preocupacion cu e protesta por a bira violento.

Puerto Rico ta azota pa un recesion den ultimo 11 aña, tratando di reestructura parti di nan debe publico di 72.000 miyon, mientras cu nan tin problemanan pa reconstrui infraestructura despues di dañonan causa pa horcan Maria. E horcan di categoria 4 a castiga e isla dia 20 di September y a causa dañonan balora den 100.000 miyon di dolar. Alrededor di 30.000 persona ta bibando sin coriente.

Economistanan a adverti cu indice di pobreza di e isla, na unda 3,3 miyon di persona ta biba, por aumenta di 45% na mas di 60%. Mientras cu hunta federal di control cu ta supervisa finanza di e teritorio Mericano a aproba varios medida di austeridad fin di April, cu gobernador Ricardo Rossello a nenga di aplica. Algun di e medida ta: Un recorte di 10% di pension publico, cu ta casi 50.000 miyon.



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Tesorero di Vaticano ta enfrenta huicio na Australia pa acusacion di delitonan sexual

MELBOURNE: Tesorero di Vaticano, George Pell, mester somete na un huicio bao di cargonan di delitonan sexual, segun Corte Australiano a dicta, loke ta converti Pell den e funcionario cu cargo mas halto den herarkia catolico pa wordo huzga pa e tipo di acusacionnan aki.

Huez Belinda Wallington a anuncia su decision cu e caso por wordo huzga den Corte di Melbourne, despues di un periodo di un luna di audiencia pre-procesal.

Pell no a duna comentar-io ora el a sali for di Corte, rondona pa polis y su equipo legal. Papa Francisco a bisa cu e no lo papia riba e caso cu ta implica su



Minister di Economia te cu esaki conclui.

Vaticano a bisa den un comunicado cu nan a “tuma nota” di e decision di Corte

y cu permiso concedi pa Papa na Pell aña pasa pa e por defende su mes ta “sigui na vigor”.

Un comunicado publica pa abogadonan di Pell y distribui pa Archidiocesis di Sidney, su ultimo trabao

prome cu el a asumi cargo den Vaticano na 2014, a indica cu Pell a coopera cu investigadornan y cu “semper el a mantene su inocencia categoricamente”.

Den su decision, huez Wallington a rechaza loke abogado di Pell a califica como “peor di e acusacionnan” presenta contra su cliente, pero a bisa cu acusacionnan di ofensanan den un piscina y un iglesia den Estado di Victoria lo wordo scucha.

Pell, di 76 aña, mester presenta den Corte di Condado di Melbourne riba di aranzon, na unda lo wordo dicidi con y ki dia e caso lo tuma lugar.

Europa ta cla pa responde tarifanan di Merca



ALEMANIA: Alemania, Francia y Gran Bretaña ta cla pa contesta si Merca no exclui permanentemente Union Europeo di tarifanan nobo na importacionnan di aluminio y hero, segun Canciyer Aleman, Angela Merkel.

Merkel a bisa atravez di un comunicado cu el a papia cu presidente Frances, Emmanuel Macron y Prome Minister di Inglaterra, Theresa May despues di diabierna, na su regreso di Washington despues di reuni cu Trump.

E tres lider Europeo “ta di acuerdo cu Merca no mester tuma ningun medida contra Union Europeo cu ta dicidi di defende nan interes den marco com-

ercial multilateral”. E declaracion di e canciyer no a duna detayenan di pasonan cu grupo di 28 pais por tuma.

Exencion temporal cu UE a ricibi contra tarifanan den cuestion ta caduca riba diamars. E tarifanan ta dirigi specialmente pa atenua exceso di capacidad productivo di companianan Chines, cu ta respalda pa su gobierno y a inunda mercado mundial cu hero barata.

Lidernan Europeo a argumenta cu su paisnan no mester ta responsable di practicanan Chines. E bishitanan cu Macron y Merkel a realiza na Cas Blanco siman pasa no a cambia fecha di expiracion.

India: Polis a aresta 4 hoben despues di video di un atake contra un mucha muher

PATNA, India: Polis na India a aresta cuatro hoben, despues cu un video a wordo difundi, na unda e hobennan tabata ranca paña di un mucha muher, den aldea di Bharthura.

Polis ta buscando otro cuatro hoben, segun funcionario policial, Nayyar Hasnain. E edadnan di e detenidonan ta varia di 14 pa 18 aña.

Polis no a revela detayenan riba e victima, cu aparentemente ta mas ho-

ben cu e detenidonan.

E video a mostra un grupo di homber y hobennan rond di e mucha, riba un caminda rural, garando e hoben y mishi cu su curpa mientras e tabata roga pa nan lag’e bay.

Otro hobennan a observa e atake y hasta graba esaki cu nan celularnan.

E incidente a tuma lugar den aldea di Bharthura, alrededor di 60 kilometer zuid di Patna, capital di Estado Bihar. Polis no a in-

dica ki dia e atake a tuma lugar.

India a wordo sacudi pa divulgacion di un serie di agresion sexual desde 2012, despues cu un estudiante a wordo viola pa varios homber y despues asesina den un bus di pasahero na New Delhi. E atake a enfatiza violencia contra hende muher, cu a wordo acepta den silencio durante hopi tempo.



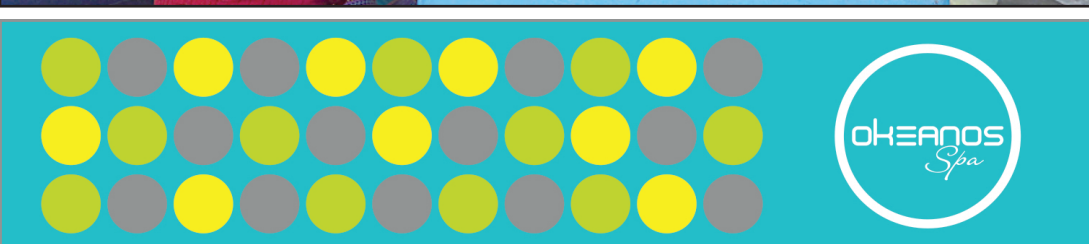
Un grupo di persona a observa un auto y un bromer na candela, durante un marcha riba Dia di Obrero na Paris, Francia. Groupon radical a enfrenta Polis den centro di Paris durante e manifestacion convoca pa sindicato Confederacion General di Trabao (CGT) y na unda 200 extremista a wordo deteni.

Padu Lampe a celebra e bunita y edad respeta di 98



ORANJESTAD(AAN) -- Un bunita anochi na The Mill a wordo prepara pa tata di Cultura Sr Padu Lampe cu a cumpli e edad respeta di 98 aña. Tabata tin poesia, y canto pa asina Padu por a pasa un dushi rato cu su famia y invitadonan. Di parti DIARIO ta desea Padu hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion

Alumnonan di Colegio San Antonio a celebra Dia di Rey



ME TIME FOR MOM

Show Mom how much you love her with one of our packages

- SUBLIME BODY SCRUB & MASSAGE | AFL. 125**
 50 min. granita body scrub & 25 min. Swedish massage with nourishing body butter
- FULL BODY BLISS | AFL. 299**
 50 min. body wrap
 50 min. Swedish massage,
 50 min. facial.
 Treatment to be done the same day as a package
- 50 MIN. FACIAL OR MASSAGE | AFL. 190 PLUS MANI & PEDI**
- 45 MIN. LUMAFIRM BODY FIRING | AFL. 95 TREATMENT**
- MOTHER'S DAY SAMPLER | AFL. 175**
 25 min. body scrub
 25 min. Swedish massage
 25 min. facial
- 50 MIN. MOTHER'S DAY EUROPEAN FACIAL | AFL. 100**
- REGULAR MANI & PEDI | AFL. 85**
- HAIR WASH & BLOW | STARTING AT AFL. 45**

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card
and pamper yourself!

Promotion valid thru May 31st, 2018

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | [Facebook.com/Okeanos Spa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Na Colegio San Antonio tabata tin celebracion di Rey cu un mercado di purga, bendemento di cuminda y cos dushi como tambe wega di domino.

Tur esey nan a organiza pa Fundacion Autismo. Nan a hasi un votacion di nan miembronan di Kiwanis y asina a scoe Fundacion Autismo.

Aruba Marriott a anuncia promocion y transferencianan interno di prome kwartaal 2018



ORANJESTAD (AAN): “Putting People First” ta un “core value” sumamente importante di Marriott, y ta pa es motibo Aruba Marriott ta sumamente orguyoso pa por anuncia promocionnan y transferencianan interno cu a tuma lugar durante e di prome kwartaal di 2018. Pa asina por aplica e “core value” esencial aki, Aruba Marriott continuamente ta organisa training pa su asociadonan como tambe ofrece nan e instrumentonan necesario pa asina prepara nan pa e sigiente paso den nan carera y como resultado dunan nan e oportunidad pa asina por wordo promovi internamente como prome opcion.

Aruba Marriott ta felicita nan 14 asociadonan kendenan a demostra nan dedicacion na nan trabow y a traha duro pa asina por ricibi e tremendo oportunidad pa e sigiente posicionnan durante e di prome kwartaal di 2018.

Heiddy Grullon – transferi di Housekeeping Room Attendant pa F&B Attendant Ocean Cafe

Dayni Croes – transferi di AYS Runner pa Engineer III-Shift Ocean Club

Millangela Schwengle – transferi di Casino Bartender pa Casino Beverage Server

Noemi Tromp – transferi di

F&B Supervisor pa Sales Coordinator
Glenys Heredia – transferi di Barback pa Bartender at Captain’s Galley
Chareldine Krosendijk – transferi di Accounting Clerk pa Casino Administrative Assistant
Sergio Nunes – transferi di F&B Runner pa F&B Server
Ruth’s Chris Miguel Carrasquilla – transferi di F&B Runner pa Barback Captain’s Galley
Xerxia Leon – transferi di Kitchen Administrative Assistant pa F&B Administrative Assistant
Jeannot Lacle – promovi di Casino Income Auditor pa Casino Accounting Supervisor

Christian Portela – promovi di Engineer II-Shift pa Engineering Supervisor Ocean Club

Randolf Ridderstap – promovi di Casino Cage Vault Custodian pa Casino Cage Supervisor

Yoleida Martinez Lemus – promovi di Housekeeping Houseperson pa Lead Housekeeping Supervisor

Gislaine Croes – promovi di Assistant F&B Manager pa Rooms Operations Manager Housekeeping Ocean Club

“E ta un honor pa nos comparti esaki cu e comunidad local como cu Marriott continuamente ta traha pa pro-

move igualdad internamente como tambe na esnan interesa pa cuminsa nan carera den e sector di hospitalidad y asina tambe mantene Marriott su compromiso na con-

trata un forsa laboral diversifica y alabes mantene un cultura inclusivo,” a comparti Reuella Reeberg – Human Resources Manager.

Pa esnan interesa den

cuminsa nan carera cu Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica y pa haya mas informacion di e posicion nan habri.

Fiesta 5 de Mayo



Experience the Cinco de Mayo celebration of the century. Join our guest chef, Juan Pedro Maldonado from the JW Marriott Cancun, for a taste of authentic Mexican flavors at our downstairs pop-up restaurant, or let loose at our upstairs lounge. To end your Saturday evening in true Mexican style, don't miss our over-the-top fiesta and a piñata filled with prizes.

FRIDAY MAY 4TH
OPEN FOR LUNCH AND DINNER

SATURDAY MAY 5TH
OPEN FOR LUNCH, DINNER AND
5 DE MAYO PARTY

CASA MATIAS
(EX LA LINDA STORE BEHIND
RENAISSANCE MARINA HOTEL)

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



For more information contact
our Navigator 523-6115



Noticia Internacional

Maduro a aumenta 155% salario minimo na Venezuela

CARACAS: Presidente Venezolano Nicolas Maduro a anuncia un aumento di casi 155% di salario minimo, e di tres aumento den e aña aki, den un intento pa minimiza impacto di hiperinflacion cu ta azota e pais.

Faltando por lo menos un luna pa eleccion presidencial, Maduro, kende ta busca su reeleccion, a aproba e ahuste salarial nobo cu hiba salario minimo na un milyon di bolivar (1,61 dolar riba mercado), agregando ticketnan di alimentacion, a situa salario pa luna den 2,55 milyon di bolivar (4,11 dolar). E ahuste salarial lo drenta na vigor den luna di Mei.

E mandatario a indica cu tur salario di empleadonan publico y militar, cu ta supera dos milyon di persona, mester aumenta den mesun proporcion pero e no a



duna mas detaye.

Na Januari, gobierno a aproba prome aumento salarial di 40% y na Maart e di dos cu 58%.

Maduro a bisa cu e aumento nobo ta pa yuda trahadornan enfrenta e "guera economico" cu, segun e, ta spera supera cu su reeleccion dia 20 di Mei.

E gobernante a dicidi

ademas di aumenta den 56% diferente bonus cu el a aproba durante aña pa famianan den sectornan pover.

Cuestionando e medida, presidente di Camara di empresario y comerciantenan di e pais, Carlos Larrazabal, a bisa cu ahuste ta viola leyman internacional y lo obliga empresarionan

pa realiza ahustenan di prijs nobo pa por cumpli cu aumento di salario.

Larrazabal a bisa na emisora local Union Radio cu mientras gobierno no combate inflacion, cualkier au-

mento di salario no ta suficiente.

Aumentonan di salario nan decreta pa Maduro den ultimo añanan a wordo critica pa experto y opositornan cu ta considera cu e ahustenan ta pone presion riba inflacion, cu segun estimacion di Asamblea Nacional --controla pa oposicion-- a alcanza na Maart, un tasa anual di 8.878,1%.

Pobreza den e pais a wordo situa aña pasa den 87% segun un estudio realiza pa tres universidad mas grandi di e pais. E investigacion a determina cu seis di cada diez Venezolano a baha cerca di 11 kilo di peso den ultimo aña pa falta di cuminda.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Gobierno Britanico a sufri derota di Brexit den Parlamento

LONDON: Gobierno Britanico a enfrenta problemanan pa Brexit, tanto den cas como den extranhero, incluyendo un derota den Parlamento pa dicidi ken tin e ultimo palabra den acuerdo di retiro di Union Europeo.

Cu un votacion di 335-244, Parlamento a apoya un enmienda na un propuesta clave di gobierno riba Brexit cu ta otorga parlamento poder di decision riba resultadonan di negociacionnan cu UE, incluyendo poder di cancela e retiro.

Gobierno a bisa cu nan ta decepciona. Minister di

Brexit, Martin Callanan a bisa cu e decision lo debilita cartanan di Gran Bretaña den negociacionnan cu UE, dunando parlamento podernan sin precedente.

No ta claro si e enmienda lo wordo aproba pa legisladornan ora e medida regresa Camara di Comunan, forma pa funcionarionan electo.

Mientrastanto, hefe di negociacionnan di Union Europeo pa Brexit a pidi resolve rapidamente e problema di frontera Irlandes, alegando cu pa Juni mester yega na un acuerdo pa mantene e frontera habri, despues di salida

Britanico.

Frontera entre Irlanda y Irlanda di Norte lo ta e unico frontera terrestre di Gran Bretaña cu UE despues di Brexit. Gran Bretaña y UE a coincide cu no mester tin punto di aduana ni ningun otro tipo di instalacion den frontera di 500 kilometer.

Pero Gran Bretaña tambe

a indica cu esaki no lo ta parti di sistema di aduana di UE. Funcionarionan di tur dos banda ta purbando di haya manera pa reconcilia e dos postura.

Gran Bretaña a rechaza sugerencia di UE di mantene Irlanda di Norte den nan union aduanero. UE a bisa cu Gran Bretaña no a

propone un alternativa viable.

Gran Bretaña y UE kier yega na un acuerdo general riba Brexit pa Oktober, pa parlamentonan di UE haya tempo pa ratifica esaki prome cu Gran Bretaña retira di UE dia 29 di Maart di 2019.



 "like" us on
facebook
 facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabrik
 Nos ta fura matras,
 boxspring y stul.
 Busca mainta y trese
 atardi. Jama: 588-7468 /
 593-4387

Ta Huur
 UN APT amplio di 2 dormitorio
 Afl.1.200,- + /DEP Wifi cable
 TA INCLUI. AWA Y CORIENTE
 NO TA INCL. SIN AIRCO.
 SITUA NA PONTON
 HUBADASTRAAT 16
 YAMA CEL: 594-4368.

TA HUUR APTM
Angochi 18-B, apt (Sta. Cruz)
 1camber (airco) - 1 banjo
 AWG 900.00 (muebla)
 Excl. Utilidades Deposito 1 luna.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976.

MR. FAKUNDA AFRICAN

 No tin ningun problema cu no no
 por wordo solucionara
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amornan, trece e ser ker
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda espiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
 740-2206. 100% GARANTISA.
 Watty Vos Blvd, Lo convencebo
 den 5 minuut.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mr.bucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
 studio apartment pa 1 o 2
 persona cerca di Certified,
 muebla, cushina, Afl.750,-
 pa luna. servicios apart.
 Cell: 5601644

For Rent
 Beautiful condo one
 level furnished
 2 bedrooms / 2 bath.
 \$2000 per month.
 Cel: 747-1769.

Ta Huur
 Appartment pa
 un persona of
 pareha info:
 tel 582-1585

Ta Huur
 Apartment di 2 kamber,
 1 baño, sala y cushina.
 Semi-muebla prijs Afl.1000,-
 + borg. Awa, coriente, cable y
 gas ta apart Santa cruz:
 Tel: 593-4478 / 585-4250

Gratis
 Nos ta piki auto bieu, pa benta
 afo Gratis. Tambe nos ta piki
 airco, bateria, wasmashin,
 frigidaire, stoof etc gratis.
 Jama nos na: 561-4297 of
 561-5179. Arubiano Balente.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

15% descuento ora di
 traha leishi pa potret pa
DIA DI MAMA
 y pa **PROME SANTA**
COMMUNION.

L'America Gallery
 Italiestraat # 24-A
 Patras di Crown Blvd.
 Tel: 583-0800

Nos ta traha leishi na
 midi pa bo
 potret, cuadro, t-shirt,
 medaya, moneda,
 joyas y hopi mas.

L'America Gallery
 Italiestraat # 24-A
 Patras di Crown Blvd.
 Tel: 583-0800

Hay Apartamentos
 para alquilar para
 una o dos persona
 Informacion:
 660-2192

AIRCO
 Service, Reparacion,
 Ijskast
 Cel: 743-5900

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, airco, etc.
 Tel: 568-4614.

**MEDIUM AFRICANO GRADE
 VIDENTE PROFESOR
 ESPIRITUAL GASSAMA**
 Resuelve cualquier problema, amor,
 suerte, negocios, propulsión cliente,
 de justicia, de venta en casa,
 impotencia sexual, aproximación,
 lejos de los problemas familiares,
 mal de ojo, dolencias espirituales,
 depresión, fenómenos, adicción a
 las drogas y el alcoholismo,
 presente y futuro en eficaces.
**CONSULTA PERSONALMENTE DE
 LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES
 A DOMINGOS TEL: 742-8350**

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

DIRECTV
 For rent, bon prijs Movies,
 Sport, Kids, Mundial
 Futbol Rusia 2018.
 Bon servicio jama awo
 Cell: 733-5762

Ta Huur
 Apartement full muebla
 na Washington Noord
 prijs Awg. 900,- + borg
 Awa y coriente no ta inclui
 Tel: 592-7282 / 593-7124

Se Arrienda
 una habitacion para
 caballero en Playa,
 esta quipada.
 TI: 565-6577 / 561-9396.

Contractors
 * Pleister Afl.9,- mts
 * Pintura
 * Patios
 * Acabados
 Cel: 566-1317

**TA FURA
 STOEL**
561-2941

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE VBA**
 Ta huur un apartamento di
 2 camber, inclui: wifi. Exclui
 awa, coriente. Full muebla
 na Seroe Janchi, Afl.1650,-
 Yama Ashna: 592-9966

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE VBA**
 TA HUUR: un apartamento
 di 1 camber pa 1 persona,
 Companashi, Afl.750,-
 mas 1 luna di deposito,
 no muebla. Exclusivo.
 Yama Ashna: 592-9966

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un terreno propiedad di 267 m2 na
 Modanza y pa Afl.66.750.00.
 Jama Mito na 593-6318.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592-64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura matras y box.
 Busc'e mainta y entrega
 atardi! Fura set sala, sofa,
 set comedor.
 Tel: 592-3344.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

☒ Land Cleaning
☒ Container Hauling
☒ Demolition
☒ Excavation
☒ Heavy Transport
 and Lifting
☒ Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

**PLOMERIA Y
 CONSTRUCCION**
 Nos ta haci tur trabao di
 plomeria grandi y chikito,
 lavamano, wc, lavaplatu
 y ducha. Tel: 563-6470 /
 563-9130 / 741-0594

For Rent
 Spacious 1 bedroom
 apt. with a/c.,
 800,- p/m.
 Pos Chiquito # 25-C.
 Call: 594-5169.

Promocion
 Ta corta mata grandi y
 chikito. Tambe tin tur
 sorto di arena, piedra
 y granito.
 Tel: 562-2532.

Se Alquila / Ta Huur
 Apt studio (1) camber
 semi muebla na
 Pos Chiquito 253 Casas del
 Caribe Afl.650,- + deposit
 awa y coriente apart.
 Cel: 594-6701

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL

Diaranzon 02 Mei

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Cabrito stoba,
chicken basket,
porkchop ariba grill
y mondongo

Ta Busca

Un persona femenina cu experiencia cu permiso valido pa traha mesora como ayudante den cocina. Orario Flexible. Esnan interesa por jama 594-4368

4 Months Free Rent

Commercial Space Downtown
36 Month Lease Rents from
20 AWG / M2
3 individual Units 79M²/143M²/375M²
Contact Edgar 297-5641115
HYPERLINK
"mailto:edgarsawney@icloud.com"

Ta Huur/For Rent

Cas amplio na Pos Chiquito cu airco, 3 kamber, 2 baño, muebla, cushina moderno completamente equipa, cu alarma y cura. Afl.2.500,- pa luna. Cel: 733-1201.

POOL POOL

GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

Se Alquila

Una habitacion en playa Afl.500,-pa luna afl. 300,-deposito. Awa, Luz y Gas incluido tel: 660-7548

Ta Huur

1 Apartment na Paradera pa 1 of 2 persona ta inclui wifi, cable, awa, gas y 1 airco. Exclui coriente. Tel:592-6940

PA AVISO
aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO

Residencial & Comercial
Servicio Rapido
Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V. **ANA**

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Ta Busca

Pa cumpra tereno propiedad entre 300 m2 pa 900 m2 den vecindario di Noord, Tanki Leendert, Boegoeroei of omgeving Oranjestad. Cell:568-8447

Se Renta

Apart. en Schotlandstraat. Afl.800,- pa luna mas deposito. Servicios aparte. Cel: 594-5051.

Ta Huur

un Appartement pa 1-2 persona pa Afl.900,- pa luna + 450,- borg muebla. Inclui coriente, awa, cable y gas. Pa mas informacion por jama: 584-5500 despues di 1:00PM Den area di IMSAN.

TA BENDE

Sigma Max 125 cc Scooter. Economico, blid blid, Afl.3300.- Tel: 567-8899

TA HUUR

Un apartment cerca di hotel Marriott, bon pa un persona of un pareha. Tur cos ta inclui, semi muebla. Pa mas info por yama 561-4347 of 741-2728

TA BENDE

2 trailer segunda mano di aluminio pa speedboat. Uno di 2 axel pa e 21ft pa Awg.2000,- Y esun di 20ft ta di 1 axel pa Awg.1500,- Por yama Cell: 594-5009

Ta Bende

Un Lexus 2000 LS 400 Pa pieza of por dreche tambe pa Awg 5500,- Por jama 594-5009

CITGO Blvd y Esso Ville tin ticket:

Comedia "Hombernan ta Cacho" dia 5 y 6 di Mei den Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN): Grupo "Mi Teater" lo tey na Aruba pa un intercambio cultural dianan 5 y 6 di Mei. Esaki ta un comedia cu yama "Hombernan ta Cacho". Den Cas di Cultura nan lo pone tur hende hari cu nan obra.

Na Curacao e tabata y ta ainda un exito total. Na Aruba lo no ta diferente. Hombernan adulto



APARTEMENT PA HUUR

Camber cu cama y cashi, baño. Hallway cu set comedor pa dos hende. Cushina cu kitchen cabinet, fridge, stove, cashi cushina. Pomp di gas pafo. Backporch cu set di porch. Entrada principal y entrada pa cushina. 600,- pa persona / 700,- pa pareha. Inclui Serlimar, cable, internet, Awa y luz apart. No ta acepta mucha. Tel: 562-5186 of 586-8265

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **ALEX MERCADO !Any Time!** Cel: 567-0580

TA HUUR

1 apartment di 1 camber na Cumana, Afl.800 pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa mas info. Yama 5940583

TA HUUR

Apartment na tanki leendert #35A, 2 camber, cushina, sala, servicios apart. Prijs 1000,- pa luna + deposito Afl.500,-. Tel: 5937254 / 5880945

ASSOCIATED REALTORS

Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos hasi tur e tramitanen pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl.360.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas na Tanki Leendert tipo duplex den bon condicion cu Jacuzzi di 2 kamber, 2 baño, tereno propiedad y pa Afl.299.000,00. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

madura cu ta perde cabez pa mucha muherman jong cu ta laga nan cartera plat plat. Bin bo mira un elenco di hoben presenta un tremendo comedia cu lo laga abo hari bay gol.

Busca bo ticket awe mes

pasobra e ta na caminda pa un sold out. Na CITGO Blvd y CITGO Esso Ville tin ticket. Reserva esun di bo trempa awe mes y garantiza bo stoel den Cas di Cultura.

Tempo pa Awe

ORANJESTAD(AAN)---- Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone cu de bez en cuando nubianan lo desaroya den region local. pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga i mainta localmente un awacero. sobra di dia tempo lo keda generalmente seco. mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo mengua visibilidad un poco den proximo dia of dos. Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di

direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: parcialmente nubla, levemente stofferig cu localmente un awacero. Biento lo ta for di direccion oost- zuidoost i modera; den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; temperatura max / min lo ta: 32/27

Oracion pa awe:

Señor yena nos cu e gracia di bo palabra, cu ta duna bida.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierio

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

E lo seka tur lagrima kita for di nan wowo;
Y Lo no tin morto mas;
Revelashon 21:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos casa, tata, welo, bisawelo stima



Sixto A. Feliciano
*06-08-1939 - †28-04-2018

Na number di su:
Señora:
Stella Feliciano-Weller

Yiunan:
Sharlyn y Joseph Fields-Feliciano
Marilyn (Milly) Feliciano
Jacquelyn y Patrick Farro-Feliciano
Stephen y Sue Feliciano-Giel

Nieto(a)nan:
Spencer Fields
Aaron Fields
Ryan Tjon Ajong
Emily Tjon Ajong
Jenneline Farro y Josh Silva
Joselyn Farro y Joewayne Gumbs
Jarick Farro
Shaughn y Clarissa Feliciano-Alberg
Shaunrick Feliciano
Shaunessy y Makayla Feliciano-Furber
Sven Feliciano

Bisanietonan:
Jedion Farro
Jedelyn Farro
Jendrick Laclé
Killian Feliciano

Mama di su yiunan:
Cerilia De Cuba

Demas famia, swa, cuñanan, amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diahuebs 3 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, acto di entierio lo tuma lugar despues den seno familiar.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi a laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Simeon Koolman
Miho conoci como "Jenny"
* 21 April 1938 – †30 April 2018



Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entierio cu lo tuma lugar Diasabra 5 di Mei na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or te 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar. Nos ta participa cu despues di entierio no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Number. Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Maria Calmes
Miho conoci como "Shon Ca"
*16-07-1926 – †27-04-2018

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Orlando Michael
Montilla-Mavarez
*06-01-1975 †30-04-2018

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Remitido: Eliminacion di uso di check na Aruba

Banco y algun hende, ta merca e idea aki, bao capa di "modernismo", "sistema practico", "next level", "era nobo", "control eficiente" etc. Mi tin mi opinion encuanto esaki (pros and cons), pero esey no ta importante den e caso aki. Importante den e caso aki, ta KICO ta wordo ocasiona cu TANTO medida y regla (incluso eliminacion di uso di check), cu banconan local ta introduci riba comercio y personanan individual, ultimamente. Corda riba e dicho: ACTIE BRENGT RE-ACTIE.

Ta un "Sectreto Publico", cu hopi hende na Aruba, individual of comerciante, ta "sconde" bao di e.o. e mecanismo of sistema di "Offshore Company". Nan ta hasi esaki na paisnan cu ta wordo considera "Paraisos Fiscales". Esey tabata existi pa hopi tempo caba. Awor mi no ta considera mi mes un experto di financia of economia, pero cu tur locual banconan local ta impone ultimamente (hustifica of no hustifica), ta bay laga hopi hende comun y coriente, bay den direccion di e.o. "Prepaid Cards". Pero NO "Prepaid Card" di banco local, sino di Panama, USA etc. Awendia, via online, cualkier hende por solicita un "Prepaid Card" di por ehemplo Panama. No tin mes tanto rekisito, manera cu banconan local ta haci cu su clientenan.

E peligroso di esaki ta, cu expertonan ta bisa cu "Prepaid Card ta sostene labamento di placa". O sea, Gobierno, Banco, SIAD, Polis etc, ta bay perde control riba hopi asunto comercial y di labamento di placa. Ta bay yega un momento cu por ehemplo, 2 persona local ta bay haya entrada y/of paga otro via "Prepaid Card" (di Panama por ehemplo). Habriendo caminda pa no paga impuesto 100%. Y hopi otro practica, cu no lo cumini Aruba.

Anyway, laga banconan local sigui "impone" riba e sistema comercial di Aruba. Nan ta sinti nan hopi "macho", pero mi ta wak cu e asunto aki lo bay den un direccion robez. Mi ta spera mi ta robez. Y pa no bisa cu mi ta negativo of ta pensa malo, bay riba Website di Antilavadodedinero.com y busca e tema: "Tarjetas prepagadas sostienen el lavado de dinero".

Saludos,
Jorge R.L. Kelly

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Keto bay problema den KIA

Mientras na Corsow "Drone" a drop cantidad di cel mas droga na granel

ORANJESTAD (AAN): Keto bay ta reina tension den KIA y situacion por poco a bolbe bira serio ora cu presonan a confronta otro usa nan bloki. E guardianan mes nan bida ta na peliger debi cu mester revisa cada cell debi cu presonan ta arma nan mes pa defende nan mes si surgi problema.

Kico lo ta origen di e problema bao di cierto presonan no ta conoci pero lo tin

sospechoso e bashamento abao riba otro ta factor principal.

E problema ta surgi debi ta un prison Aruba ta dispone, contacto entre preso ta facil y dificil tambe pa saca afor kende lo por tin problema cu otro.

Direpiente esnan cu tin problema cu otro a probecha pa saca sla riba otro. Poco dia a menciona e problematica di Schietpost e pakico esaki a

wordo treci dilanti no ta por nada.

A yega di publica caba den exterior cu a haci uso paloma entrena pa entrega droga, cell den prisonnan. Recien na Corsow criminalnan a haci uso di "Drone" pa medio di remote control a drop aparentemente droga y cell parce cu lo tin mas artefacto lo por a yega den man di presonan.

No a haya confirmacion pero esaki a pone autoridad

actua rapido a forma team cu a tene varios accion y segun informe lo a confisca basta droga, celular y algun artefactonan.

Investigacion interno y externo a inicia esnan cu pafor di e prison ta prepara pa medio di "Drone" entrega sea droga y otro articulonnan. Por spera cu ley lo baha cu man fuerte.

No ta conoci si prison na Corsow no ta dispone e asina

yama "SchietPost" sino lo a tumba e "Drone" basha bao, di ta bulando conoci como "No Men's Land".

Tanki di "Range Rover" yena cu 42 kilo coca confisca

ORANJESTAD (AAN): -- Segun informe publica den Crime Site recientemente, cu na principio di luna pasa Douana di Rotterdam a confisca 42 kilo di Cocaina cu traficantenan a sconde den tanki di gasoline di un vehiculo.

Ta diahuebs ultimo despacho (parket) di Ministerio Publico Rotterdam a haci esaki conoci.

E vehiculo ta un Range Rover procedente di Corsou y e tabata destina pa un compania den Rotterdam.

E droga tabata empaketa den 45 paki y nan a wordo descubri durante control regular.

Relaciona cu esaki HARC Team a inicia nan investigacion bao mando di Ministerio Publico. HARC Team ta un cooperacion conhunto di Piolis, Douane, FIOD y Ministerio Publico.

Despues cu a saca e vehiculo for di waf esaki a wordo hiba na un garashi den Waddinxveen.

Eynan polis a bin confisca e Range Rover riba 17 di Maart ultimo. Despues di tres dia (20 Maart) a detene e prome sospechoso cu ta esun cu a ricibi e Range Rover.

Riba 22 di Maart autoridad a drenta den un garage na Rotterdam Zuid y a wordo deteni dos sospechoso mas. E dos hombernan aki ta wordo sospecha di ta meti den e importacion di e "Range Rover" cu e droga.

Un total di tres sospechoso di Rotterdam di 34, 38 y 52 aña die dad a detene y dos di nan ta cera mientras e di tres a bay pero e ta keda sospechoso den e investigacion.

E droga confisca a wordo destrui mesora.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Erna Yolanda Angela
*29-08-1945 - †26-04-2018

Na number di su:

Esposo: †Marco Federico Ruiz

Yiunan: Milangela Ruiz y Pin Koolman
Rino Ruiz

Nietonan: Minouche y Yzek Koolman

Laura y Bryan Ruiz

Rumannan: Hortencia y Cletano Stamper

†Roque Angela

Subrino(a)nan: Susan y Errol Eckmeyer y yiu

Franky Stamper

Sharon Angela y yiunan

Omo y tantanan: Rosendo Colina y famia

Sofia Donker y famia

Nieves Gomez y famia

Maria Refunjol

Primo y primanan

Bon bisninan: Ika Erasmus y famia

Emilia Tromp y famia

Bernadette Willems y famia

Grecia Ruiz y famia

Amiganan di cas:

Baby Robles y famia

Margot Kelly y famia

Mirna Gonzales y famia

Lucia Wever y famia

Olga Croes y famia

Dahlia Vingal y famia

Petra Eduardo y famia

Lilian Citroën y famia

Elba Pietersz y famia

Margareth Kremer y famia

Tesha Wilson y famia

Y demas amiganan di club di orquidia

Demas famia: Angela, Ruiz, Colina, Stamper, Wever, Refunjol, Koolman, Eckmeyer, Cardenas, Donker, Marin, Gomez, Arends, Wathey, Erasmus, de Freitas, Croes, Haagen y De Cuba

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia y entierro ta tuma lugar diabierna 4 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bless the LORD, O my soul: and all that is within me, bless his holy name.

Bless the LORD, O my soul, and forget not all his benefits: - Psalm 103:1,2.

With immense sorrow yet most thankful to God for all she meant and did for us, we announce the passing and home going of our beloved mother, grandmother, aunt, great aunt and mother-in law



Mrs. Dorothy Zethila Williams-Cannegieter

Wife of the late Alfred Atherbert (Churchill) Williams.

Also known as: Oma Juice, Oma Darling and Auntie Dots.

September 24th 1931 – April 25th 2018

On behalf of her,

Children:

Desiana Williams-Peeters & Harry Peeters. (The Netherlands)

Esther Williams & Rudolf Offringa.

Elaine Williams.

Ruth Williams.

Natasha Phatela-Williams & Thabang Phatela. (Namibia)

Like daughter Karine Tromp

Grand Children: Quincy Offringa.

Sarah-Quita Offringa.

Allyshane Bardouille. (The Netherlands)

Itumeleng Phatela. (Namibia)

Dineo Phatela. (Namibia)

Senate Phatela. (Namibia)

Cousins:

Eugenie (Jenny) Cannegieter, Iona Richardson, Harry

Cannegieter and Louis Cannegieter,

Nieces, Nephews: in St. Maarten, St. Eustatius, the United States, and the Netherlands.

Ramona Cannegieter, Johnny Cannegieter, Henry Cannegieter,

Jacky Cannegieter, Irma Duzong, Lenora Cannegieter, Ruby

Cannegieter, Delris Cannegieter, Esther Jeffers-Cannegieter, Ruth

Ann Athanase Cannegieter, Celeste Hassel, Norma Cannegiter,

Luis (Dolfo) Cannegiter, Merle Berkel, Beryl Hodge-Berkel,

Violet James-Berkel, Cheryl Berkel, Annette Marlin-Berkel,

Angelica Braithwaite-Wilson, Altagracia Braithwaite-

Cannegieter, Irma Wilson.

Elsa Nicolas, Lorna Nicolas, Cheryl Nicolas.

Relatives: Cannegieter, Cannegiter, Berkel, Wilson, Nicolas,

Peeters, Offringa, Phatela, Kruythoff, Van Heyningen,

Richardson, James, Jacobs, Davis, Lejeuz, Gibbons, Alberto,

Clarke, Brown, Bandin, Suares, Hallman, Peterson.

Close friends: Clea Tromp, Ruby Isidore, Ronny & Mena Kelly,

Maritza van Romondt, Beryl Illidge, Leonie Jansen, Bibiane

Helaise, Glenda Willems, Louise Hodge, Susanna Bennette,

Max & Sita Semeleer,

Sisters and brothers

in Christ of: The Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad.

We herewith invite you to attend the funeral service on Friday, May 4th 2018 from 1.30pm – 4pm at the Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad, in Constantijn Huygenstraat 17, Mon Plaisir. Followed by the burial at the Algemene Begraafplaats (Government Cemetery) Caya E. Petronia (across from Topcar). Condoleances: Thursday, May 3rd 2018 from 6pm – 8pm at Aurora Funeral Home Cumana 76.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

A fayece inesperadamente nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima:

Lauriano Reginald Lacle.

Cariñosamente yama Reggie Caiman
April 12, 1960 - April 27, 2018.



Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 5 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.

Oportunida pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 3 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

arquitectura autentica arubiana n.v.
p.o. box 3001 - piedra plat 42 - tel.: 582-8248 - cel.: 594-0396

Arquitectura Authentica Arubiana N.V.

Ta anuncia fayecimento inespera
di su director

Sixto A. Feliciano



Condolencia y despedida lo tuma
lugar diahuebs 3 di mei di 1'or pa
4'or di atardi na Royal Funeral Home.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dankbetuiging

In ieder traan van verdriet glinstert een mooie Herinnering



Johanna Christina Garcia Cordova van Claveren

Middels deze willen wij een ieder dank zeggen die op welke wijze dan ook medeleven heeft betoond bij het overlijden en bij de uitvaart van onze dierbare moeder.
In het bijzonder willen we dank zeggen aan:
Mevr. Lilian, Hr. Lucio, Mevr. Anouk, Mevr. Maybeline, voor zang en muziek, Pastoor Frank voor zijn troostrijke en inspirerende woorden.

Uw medeleven is voor ons een troost.

Kinderen Garcia



GRADICIMENTO

Pa medio di esaki Mustang Club Aruba y Famia Thijsen kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



Sr. Roland Thijsen

President di Mustang Club Aruba

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

R.I.P. The President Roland Thijsen

ALWAYS LOVED NEVER FORGOTTEN FOREVER
MISSED



P.P.A. tin e tristo deber pa anuncia fayecimento di

Sr. Edward Glenn Hagens

Glenn a ocupa diferente posicion den nos organisacion:

- Candidato
- Miembro di Consejo di Partido
- Miembro di Directiva y
- Conshero

Nos profundo condolencia ta bai na su Mama, yiunan, rumannan y demas famia

Su contribucion lo worde recorda pa semper

Cu "Glenn" sosega na paz

Directiva
y Consejo di
Partido PPA

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

**Durante
presupuesto di pais
Aruba e mocion
encuanto di turismo
medico a ser aproba**



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras durante Reunion Publico encuanto e presupuesto 2018 di Turismo y Salubridad a presenta un mocion pa introduci turismo medico na Aruba.

Esaki relata na e facilidad di ImSan cu lo bay ser expande y renoba. Na ImSan e.o. lo bay construi un bunker pa radiologia. E costonan ta alrededor di 61 miyon. Tin un bidding pa e diferente companianan cu por traha na e proyecto. Lo tin sosten di y cooperacion cu Baptist Health di Florida cu lo ta acredita JCI y garantisa calidad di cuida. En bista di esaki Wyatt-Ras a entrega un mocion durante reunion publico pa ora e facilidad ta cla crea posibilidad di turismo medico na Aruba cu tratamento di pacientnan di exterior banda di nos propio pacientnan.

Pa aña mas o menos 200 pacient di Aruba ta ser manda den exterior pa tratamento. Trahando hunto cu Baptist Health lo garantisa e calidad di cuida halto certifica y por crea e posibilidad cu specialistanan por intercambia y haya mas experiencia na un hospital Mericano.

Ademas no tin cu manda pacientnan local pa tratamento den exterior mas paso nan por haya tratamento aki na Aruba mes, locual lo baha gastonan di AZV y lo contribui na un proceso di "healing" mihor y mas rapido pa e pacient local paso e pacient no tin cu laga su yiunan y famia atras ni perde diano di trabao. E pacient cu lo bin di exterior por keda den un di nos bunita hotelnan y goza di e trankilidad y bunitesa di nos isla durante cu e ta haya su tratamiento. Aki por introduci un otro pilar di nos economia.

Den reunionnan di IPKO den presencia di delegacionnan di Hulanda, Corsou y St. Maarten a discuti na varios ocasion tocante cuida specifico riba tereno di oncologia na Aruba. E director di ImSan, dr. Raynherc, na varios ocasion a duna presentacion tanto na Parlamento como na diferente conferencianan y tambe IPKO encuanto e facilidad di ImSan y su expansion di servicio oncologico y por bisa cu porfin por cuminsa cu dicho proyecto. Wyatt-Ras a keda satisfecho cu tanto gobierno como miembronan di parlamento excepto un so a sostene e mocion. E parlamentario ta senjala cu esaki ta un proyecto tambe di gobierno anterior cu ta continua paso e ta un bon proyecto den bienestar di nos hendenan.

**Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Cu instalacion di dos bari di reciclahe

MAGEC a bira realidad na Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tabata un momento hopi special na Universidad na Aruba. Magec ta e grupo cu ta preocupa cu nos medio ambiente. Nan ta haci algo unico. Catherine Caraha a conta cu nan a inspira hopi concerni riba nos medio ambiente durante e aña. Nan kier a haci algo na Universidad, unda cu por a inspira otro scol y hendenan pa nan cuminsa impliment den nan propio estilo di bida.

Pa por cuminsa recicla plastic na Aruba, nan a cuminsa chikito y a cuminsa na Universidad.

Na Universidad nan tin dos bari di plastic traha di plastic pa recicla plastic. Nan meta ta pa implementa e sistema aki na e otro scolnan como tambe na companianan na Aruba.

Magec ta un grupo di 12 estudiante cu algun otro voluntario cu ta dispuesto pa participa.

E material ta plastic tipo uno y tipo dos. Ta traha nan cu ayudo di Plastic Beach Party. Ora cu ta papia di plastic tipo 1, ta boternan di plastic y plastic tipo 2, ta mas tanto e tapa di boternan.

Nan a diseña signsnan special pa e plastic pa asina e hendenan no confundi cu e barinan cu ta djis pa e sushi normal, y pa plastic separa.

Por tuma contacto cu Magec riba nan email riba magicaruba@gmail.com of por buscanan riba Facebook of Instagram, y e ora nan ta contesta di biaha.

Universidad ta duna e grupo aki hopi sosten. Magec ta tanto cu tin un board di universidad cu ta apoya hopi cu loke nan kier haci na Universidad.

Giovanni Lew Jen Tai ta consehero di e alumnonan. Esaki a cuminsa den un programa di medio ambiente. Un di e docentenan kende no tabata presente, a guia esaki. Docente Lew Jen Tai a sigui despues di e docente despues cu el a biaha, ora cu a acerke pa e grupo, pa asina mira cierto consehonan riba actividadnan cu nan lo kier haci pa haya conseho y guia. Eynan e proceso a cuminsa e ora pa e por sostene nan como representante di e empleadonan y e personal di Universidad.

Un di e cosnan clave ta cu Universidad ta kere fuerte den e mundo di sostenibilidad. Ta kere cu e universidad mester bira mas green y mas sostenibel. Ora cu Caraha a acerca Lew Jen Tai cu e proyecto aki y bin cu MAGEC, esaki a bin resulta di ta un match perfecto pa e departamento hunto cu nan mision. E bon ta cu Universidad su gerencia di e scol ta para su tras 100%.

Esaki ta djis e comienso. Despues di e inauguracion, lo bay sinta pa wak e continuidad cu e siguiente studiantenan cu lo tuma e board otro aña. Continuidad lo sigui. E proyecto aki ta djis e comienso pa loke Universidad lo bay haci. No solamente como scol, pero



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Quintina M. A. Brinkmann-Maduro

Cariñosamente yama: "Quinnie of Millicent"

*31-10-1950 †30-04-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

pa full Caribe tambe y hasta mundo, unda cu nan por stimula y encurasha e comunidad di universidad pa ta greener den nan practicanan y pa nos tur contribui na un medio ambiente tur caminda.

Esaki ta un invitacion pa tur scol, vooral e directivanan di scol pa purba di tambe tuma ehempel di MAGEC pa bin cu sistemanan cu un simpel bari di plastic, cu e balor monetario ta abao, pero simbolicamente ta contribui na un mundo mas limpi y sano. E ora tur scol por

stimula e hobennan. E tin cu cuminsa di chikito si, pa nan sa cu e barinan di plastic ta pa plastic so, y e resto di sushi ta bay den un otro caminda. E ora e plastic colecta bay pa Plastic Beach Party, cual ta un otro organisacion tremendo y nan ta uza e plastic e ora pa recicla pa traha diferente producto, material, manera barinan di plastic.

M.A.G.E.C. = Make Aruba a Greener Environment Club. Miembronan di Magec ta como lo siguiente: Catherine

Caraha, President, Lian van den Berg, Vice President, Julianna Lopez, Secretaria Evita Thodé, tesorera Ayden Maduro, Tim Hankart, PR representative, Tiany Maduro, Laura Dorcas, Jodi-ann Jones, Shauntee Jones, Elixandra Baez, Diana Sterling, Giovanni Lew Jen Tai, consehero, Tobia de Scisciolo, consehero. Pa cualkier informacion email Lian van der Berg riba nan pagina di Facebook of tambe via email na: magecaruba@gmail.com

Suekyen Croes di Leidinggvende di Centro Colorado

Ta mirando e posibilidad pa yuda adictonan den recuperacion



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a organisa un "meet and greet" pa esnan cu ta traha den verslavingszorg conhuntamente cu e doñonan di compania a wak e posibilidad di ken por bin apoya nan pa duna ayudo cu e adictonan den recuperacion. Nan tambe merece di tin un di dos oportunidad. Sra. Suekyen Croes di Leidinggvende di Centro

Colorado ta relata. E situacion ta radica riba cu ora e clientenan of adictonan ta bay rehabilita e problema ta sinta cu nan no tin caminda pa biba, no tin trabou, no ta prepara tampoco pa bay busca trabou anto nan ta cay bek den adiccion.

E mentalidad di e cultura mester ta un tiki mas soft y duna hende "second chances",

aunke no ta spera pa duna privilegio pero e directora di e centro aki ta desea pa duna nan un di dos oportunidad.

E personanan aki tin hopi potencial pa desaroya y por siña hopi di nan, unda cu tin habilidadnan y capacidad cu tin biaha nan mes no sa cu tin, djis mester orienta nan.

E tipo di trabou no por categorisa unda cu ta haya clientenan cu ta bon den electricidad, telefonista, pintor, studiantenan riba diferente level y nan por haci cualkier cos, caminda cu nan a sali di e adiccion pero comunidad mes ta cera porta pa nan.

Riba e esaki Sra. Croes ta splica cu e comunidad cu tin problema cu e adictonan pero nan mes no kier asumi e responsabilidad pa trece un mehora den esaki.

Den principio cu e adictonan a yega na e centro nan a ricibi cierto evaluacion pa wak kico ta nan habilidad entre otro, unda tin un caso por ehempel e cliente a termina su estudio di arbeidsrecht y tabata den adiccion pa 4 año y awor aki ta trahando y bayendo scol.

Pa ultimo e yamada ta pa keda un tiki conciente, aunke si por tin algun keho toch purba di yuda den algun manera pa duna oportunidad na esun cu a bay den rehabilitacion, segun Sra. Suekyen Croes, Leidinggvende di Centro Colorado.

Conmemoracion di fayecidonan di e di 2 guerra mundial



ORANJESTAD(AAN)-- Mes-cos cu e añanan anterior riba 4 di mei Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante di 2 guerra mundial. Awendia riba 4 di mei tambe ta conmemora miembronan di

Reino Hulandes cu a fayece durante conflictonan militar (Indonesia) y tambe durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia y Afghanistan). E conmemoracionnan ta consisti di un ceremonia cu ta

ponemento di krans door di nos Rey, familiares, representantenan di gobierno, militar-nan, organisacionnan di resistencia y diferente organisacion y grupo den e comunidad. Na Hulanda desde 6 'or di

THE CINEA

www.thecinemas.aw

Valid May 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

AVENGERS INFINITY WAR

daily: 4:40 5:40 6:40

daily: 8:40 9:40 10:00

matinee: NEW

matinee: PG-13

late: PG-13

AVENGERS INFINITY WAR 3D

daily: 7:40

matinee: NEW

late: PG-13

I FEEL PRETTY

daily: 5:35

matinee: PG-13

late: PG-13

RAMPAGE

daily: 5:00 7:15 9:30

matinee: PG-13

late: PG-13

TRUTH OR DARE

daily: 6:55

matinee: PG-13

late: PG-13

A QUIET PLACE

daily: 7:55

matinee: PG-13

late: PG-13

BLOCKERS

daily: 4:45 9:00

matinee: R

late: R

AT PASEO HERENCIA

AVENGERS INFINITY WAR

daily: 4:00 6:00 7:00

daily: 9:00 10:00

matinee: NEW

matinee: PG-13

late: PG-13

AVENGERS INFINITY WAR 3D

daily: 5:00 8:00

matinee: NEW

late: PG-13

I FEEL PRETTY

daily: 6:30 8:50

matinee: PG-13

late: PG-13

RAMPAGE

daily: 6:05 8:25 10:35

matinee: PG-13

late: PG-13

TRUTH OR DARE

daily: 7:25 9:30

matinee: PG-13

late: PG-13

A QUIET PLACE

daily: 5:20

matinee: PG-13

late: PG-13

TYLER PERRY'S ACRIMONY

daily: 4:05

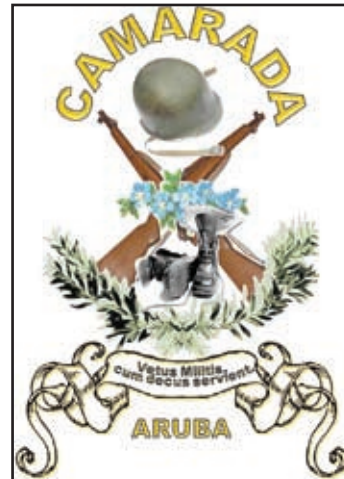
matinee: R

late: R

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo



atardi te bahada di solo banderanan ta wordo hisa halfstok. Tambe kloknan di misa ta bati for di cuarto pa 8 te 8'or y sigi pa 2 minuut di silencio cu un y tur ta respeta. Esey kiermen cu mas tanto posibel actividadnan ta wordo para, manera transmision di radio y television, transporte publico y otro cosnan. Tur lus publico ta wordo cendi pa asina un y tur sa ki ora e dos

minutnan ta cuminsa y termina.

Na Aruba e conmemoracion ta consisti di un oracion di e religioso militar, ponemento di krans door di Gobernador, un discurso di Ministro-Presidente, ponemento di krans na number di familiares di e fayecidonan y ex-combatientenan, na number di Parlamento, na number di Gobierno, na number di Representacion di Hulanda na Aruba, na number di personal y militarnan di marinierskazerne Savaneta y na number di e hubentud di Aruba.

E programa ta tuma lugar na e monumento situa na Adriaan Lacle Boulevard, cu lo wordo cera pa trafico y lo tuma lugar di 5 'or y mey te 6'or y mey di atardi.

Prensa, familiares di civilnan y militarnan, excombatientenan, hubentud y publico en general ta invita pa presencia e conmemoracion importante aki.

Fundacion VeneAruba Solidaria a tene un caminata pa asina yuda e muchanan na Venezuela



Na Plaza Simon Bolivar a sali un caminata organisa pa Fundacion VeneAruba pa asina recauda fondo pa yuda muchanan na Venezuela. Mas o menos 400 inscripcion a wordo cumpra apesar cu no ta tur a bin pero hopi a contribui y a participa.

Nan lo yuda Fundacion, Casnan hogar y kinder te huis, muchanan di caya na Venezuela. Esaki ta un fundacion cu tin 3 luna funda y nan tabata tin 3 aña cu tabata traha como grupo pero awor nan ta un fundacion cu hopi gana di traha duro pa Venezuela.

DIARIO ta desea boso hopi exito cu boso prome actividad y spera cu lo bay tin hopi mas.



Dia 2 di Mei 2018 a cumpli su sweet 25, e bailarina di cas y modelo **JESSELAINE MADURO**. E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumanan Jescarine y Jesmiraine, di Papa y Mama, di Tanchi Jenny y Greg, di su primanan Jennelaine y Jenneviene, di su primito stimá Jehnrick, di Wela Lucia, di Welo Toni y Annie, di su Padrino y Madrina, di su enamorado Alejandro, y demas fami-

Deloitte.

De **Directie Infrastructuur en Planning (DIP)** ressorteert onder het Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu en is belast met het op duurzame wijze uitvoeren van het terreinuitgiftebeleid van het land Aruba alsook het ruimtelijke ontwikkelingsgebied, het voorbereiden en uitvoeren van integraal beleid met betrekking tot de volkshuisvesting en de ruimtelijke ordening, alsmede met het voorbereiden van projecten. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Directeur

De functie

Als Directeur van Directie Infrastructuur en Planning bent u verantwoordelijk voor een duurzaam en evenwichtig gebruik van de eilandelijke (openbare) ruimte. Dit wordt gerealiseerd door het uitvoeren van ruimtelijke planning, volkshuisvesting, projectvoorbereiding en ruimtelijke ontwikkeling. U bent verantwoordelijk voor de strategische beleidsontwikkeling en implementatie van de organisatie. U draagt zorg voor integraal management van de organisatie, u geeft leiding aan een team van 63 medewerkers en u rapporteert aan de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu.

Uw profiel

U heeft een relevante afgeronde WO opleiding en u heeft minimaal 5 jaar relevante werkervaring in een leidinggevende functie. U beschikt over kennis van en ervaring binnen de desbetreffende werkvelden en u heeft kennis van relevante wet- en regelgeving. U beschikt over uitstekende management- en leidinggevende vaardigheden, u bent proactief, analytisch en een teamplayer. U bent stressbestendig, integer en beschikt over excellente „people skills“. U bent tevens resultaatgericht daadkrachtig en u heeft inzicht in het relevante (politieke) speelveld. Tevens beschikt u over goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiaments, mondelinge en schriftelijke vaardigheid in het Spaans is een plus.

Het aanbod

Onze klant biedt aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 25 mei a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.cw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTL and its member firms. ©2017. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

HAGEMYER

New arrivals just in time for mother's day!



LA Z BOY®
Live life Comfortably.®



Afl. **110,-**
PA LUNA
CASH Afl.1369,-

LA Z BOY®
Live life Comfortably.®



Afl. **112,-**
PA LUNA
CASH Afl.1399,-

LA Z BOY®



Afl. **104,-**
PA LUNA
CASH Afl.1299,-

Credito obtenibel te cu 24 luna!

CU CADA COMPRA DI 25 FLORIN OF MAS,
BO TA PARTISIPA PA GANA!

ASHLEY®
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Afl. **91,-**
PA LUNA
CASH Afl.1129,-

ASHLEY®
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Afl. **91,-**
PA LUNA
CASH Afl.1129,-

*Special
pa Mami*

**Spa & Relax
Weekend**

NA MANDARA SPA Y
MARRIOTT BEACH RESORT
ARUBA

